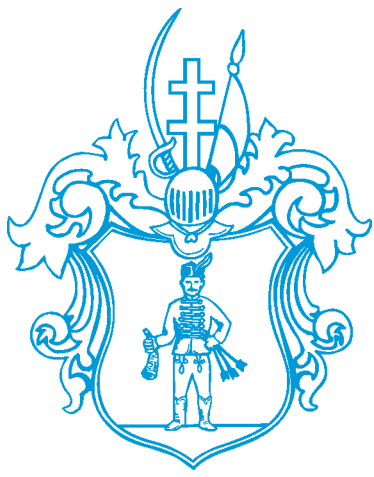




Jász-vidék

Jászárokszállás város közéleti havilapja

2010. szeptember 30.

XXI. (XLVI.) évfolyam 9. szám

Ára: 115 Ft

A 100 évre negyed annyi mm eső

– jubileumot ünnepelt a JVSE –

100 év a legszebb, legkerekesebb év a megemlékezések sorában, s ha az elmúlt száz év legcsapadékosabb évében jutott el idáig a Jászárokszállási Városi Sport Egyesület labdarúgása, szembe kellett nézni azzal, hogy ez a csapadékos időjárás folytatódik, s mint ahogyan folytatódott is. Az ünnepnapra s még azon is hulló mintegy 25 mm eső igazi emberpróbáló játékeret hozott az élőfüves pályán játszott legnépszerűbb labdajátéknak. A jubileumi ünnepen most az egymást követően lejátszott 3 foci meccsen nem volt sárdobálás, mindenki sportszerűen lelkesedésből sározkodott be.

Lássuk azonban hogyan valósult meg a gazdag programsor szeptember 18-án, mely napot a szervezők a Jászárokszállási Városi Sportegyesület 100 éves fennállásának megünneplésére választottak. A nem mindennapi ünnephez társult rendkívüli

sel a Kárpát-medencei Összmagyar Diákválogatott és a JVSE Rosenberger U16-os mérkőzésre. A fiúk, míg üde zöld fűvön rugdosták szét az esővíz tócsákat, de közben az összmagyarok 9 gólt is juttattak a kapuba. A mieinknek az ünnepi egyet sem sikerült ösz-



Vendégek és vendéglátók a jubileumi megnyitón: Juhász Dorottya mögött dr. Fenyvesi Máté, Mészöly Kálmán, Berzi Sándor, dr. Szabó Tamás, Szabó István, Gergely Zoltán, Papp Lajos, Birinyi János és Gottdiener Lajos

időjárás először tanácsalanságot okozott a szervezők körében. Mit lehet kezdeni a tócsamozzajokból összeálló pályán? A tanácsalanságot a lelkes vendégcsapat edzője, Kú Lajos oldotta meg – aki korábban nyolcszoros magyar válogatott volt, 1972-ben olimpiai ezüstérmes lett, pályája csúcsán az FC Brügge játékosaként veszített BEK döntőt 0:1 arányban 1978-ban a Liverpool ellenfeleként –, azt mondta, ha már összeszedte a fiúkat és ennyit utaztak, akkor játszanak. Így került sor egy féldínyai késés-

szekhozni. A szakemberek szerint jó pályán többet is kapunk volna. Ez azonban nem a mieink gyengeségét jelezte, hanem az ünnepi alkalomra érkező ellenfél világklasszis voltát, hiszen a nyári labdarúgó világbajnokság idején 72 csapat versenyében nyertek tartományi kupát Dél-Afrikában. A játékosok között itt volt a dél-afrikai gólkirály Kürti Dániel Ekelből, aki mint elmondta, a Ferencvárosban képzelettel felnőtt labdarúgó pályáját. Amikor Dél-Afrikában a történelmi Magyar-

Folytatás a 3. oldalon



A történelmi sor: Kú Lajos Kárpát-medencei Összmagyar diákválogatott és JVSE Rosenberger U16



Tócsázás a történelmi bajnokin



A lányok Verőce ellen



Bírói munka közben középen Cserei Ákos György 6 danos mester

Évnyitó

Augusztus 31. a naptári nyár vége és a tanév kezdete. E napon az időjárás is ezt jelezte, mert mintha siratná a gondtalanul játszó gyerekeket, és sajnálná az elkészülő me-
leget; hűvösre, csapadékosra fordult a délutánra az idő. Ám ez a rossz idő sem riasztotta el azt az 592 gyereket, akik ünnepelő ruhába öltözve siettek

ezzel is öregbítve iskolánk hírnevét.

Köszöntötte a 84 kis első osztályost és elmondta, hogy a mai nappal egy új élet kezdődik számukra, melyben a legfontosabb munkájuk a játék helyett a tanulás lesz. A tantermekben a megszokott játékok helyett betűket és számokat fognak látni. Az első



Elérkezett a várva várt nap

szüleikkel, vagy egyedül a tanévnyitóra a Szent Vince tornaterembe, mely zsúfolásig megtelt. Az óvó nénik elkísérték a kis elsősokeket, és a hagyományainkhoz híven versekkel – melyben elmondták vágyaikat, tanulni akarásukat – tették színesebbé tanévnyitónkat. A felsőbb évfolyamosak arról beszéltek, hogy oly gyorsan elszállt ez a nyár is, és egymás szavába vágva mondták nyári élményeiket. Örömet látszott arcukon; jó újra együtt lenni.

A nyolcadikosoknak ez az utolsó tanévnyitó, melyről szólt Csomor János igazgató is tanévnyitó beszédében, és kérte a végzős diákokat, hogy a sikeres továbbtanulás érdekében tegyenek meg mindent, minél több versenyen vegyenek részt tanítványaink,

osztály mindig egy nagy próbatétel gyerekeknek, szülőknek, tanító nének egyaránt. Az első gyerekek szeretnék minél előbb megismerni a számukra még rejtett világot, hogy a számok és betűk világából a lehető legtöbbet megszerezzenek, ehhez Papp Zoltánné, Támbáné Szabó Mária és Szabó Erika tanító nénik lesznek a segítségükre.

Szeptember 1-je egy új tanév: lehet új fogadalmakat tenni, elhatározásokat mondani, melyet az év során ki így, ki úgy, de reméljük, igyekszik betartani. Kívánjuk, hogy a tanulás legyen öröm, érték és felelősség! Madách Imre szavai legyenek jellemzőek a tanévben tanítványainkra:

„Amit tapasztalsz, érzesz és tanulsz, évmilliókra lesz tulajdonod.” Szabó Erika

Tanévnyitó a Deákban

Az elmúlt évek hagyományainak megfelelően idén is szeptember 1-jén reggel nyolckor tartották a tanévnyitót



Nagy Kinga műsorvezető

tó ünnepséget a helyi középiskolában. A 2010/2011. tanévet 65 kilencedikes diák kezdte meg, közülük harminchatan gimnazisták, huszonkilencen szakközépiskolai osztályba járnak. A tizedikesek virággal, verssel és biztató szavakkal köszöntötték új diák-társaikat. Tanévnyitó beszédében Vereb András igazgató a nyelvtanulás fontosságára és az emelt szintű érettségi súlyának növekedésére hívta fel a diákok figyelmét, s mindenki számára sikeres és élményekben gazdag tanévet kívánt.

- BoKa -



Cikluszáró ülést tartott a képviselő-testület

2010. szeptember 9-én került sor városunk képviselő-testületének közmeghallgatással egybekötött soros ülésére. A napirendi pontok között a 2010. évi költségvetés féléves teljesítéséről szóló beszámoló, az Önkéntes Tűzoltóság működéséről szóló tájékoztató, a 2007-2010. közötti közbeszerzésekről szóló beszámoló, a helyi sportteletről szóló tájékoztató, valamint előterjesztések szerepeltek. A napirend elfogadását követően interpellációs kérdések feltevésére nyílt lehetőségük a képviselőknek.

Csomor János képviselő a Szent István telephez vezető híd gyalogjárdájának feltöltési lehetőségéről érdeklődött. Major József képviselő az általános iskolák előtti zebrák újrafestését szorgalmazta. Kovácsné Tóser Zsuzsanna képviselő kérte, hogy amennyiben lehetséges, az általános iskolák környékén a rendőrség ismételtén biztosítson járőröket, legalább a piaci napokon. A városban folyó járdafeltöltésekkel kapcsolatban elmondta, hogy a fagy beállta előtt érdemes volna végére érni. Dr. Wirth István képviselő a Halastó utcai tó tisztítatását kérte, amelyre eddig is minden évben sor került. Vereb András képviselő a sportpálya előtti parkolási lehetőségek módosítását szorgalmazta. Petró Géza képviselő ugyancsak a Szent István telep hídjához vezető járda feltöltését támogatta.

Az interpellációkat követően a két ülés között végzett munkáról szóló beszámoló következett. Gergely Zoltán polgármester beszámolójából kiemelte, hogy lezárult a nyolcutcás útépités, a műszaki átadás augusztus elején kezdődött, a felmerült hibákat a hónap végéig kijavították. Jászapátiban LEADER-megbeszélés keretében értékelték a beadott pályázatokat, városunk az Árokszállási Nyár programsorozat költségeihez igényelt támogatást, az elbírálása folyamatban van. Sor került a Bajcsy utcai útépitésre benyújtott ajánlatok bontására. A kedvezőbb ajánlat is 101 millió forint + ÁFA összegről szólt.

A nyáron is jelentős mennyiségű csapadék esett, egy-egy alkalommal másfél havi átlagot is meghaladó mértékben. Az idei évben már közel 12 km vízelvezető-csatornát tisztítottak meg a közmunkások, és az időjárásról függően folytatják a munkát. Az árvízi megelőzéssel kapcsolatos tanácskozással került sor a Gyöngyös és a Szarvagy-patak kezelőinek és az Ipari Park cégeinek vezetőivel, amelyen tárgyaltak a védekezésről és a rendszeres előlételek elkerülésének lehetőségeiről. A Bundy Kft. és a Rosenberger Kft. telephelybővítésével kapcsolatos tárgyaláson megállapodtak arról, hogy a kitermel-

földet deponálásra használják fel. A kitermeléssel 3-4000 m³ föld szabadulhat fel.

Drapos Béláné alpolgármester megköszönte a július 8-án megrendezett, a megyei idősotthonok „szépkorú, de ifjúszívű lakóinak” versenyét lebonyolító dolgozók munkáját. A tájékoztatást követően a képviselők véleményezték az elmúlt hónapok eseményeit, majd elfogadták a két ülés között végzett munkáról szóló beszámolót.

A következő napirendi pontban Gergely Zoltán polgármester a 2010. évi féléves beszámoló főbb pontjait ismertette. Összegzésében elmondta, hogy az önkormányzat pénzügyi gazdálkodása feszített volt. A befizetett helyi iparűzési adóból 33 811 000 Ft-ot az első félév folyamán vissza kellett fizetni a cégeknek, amelyet előre nem tervezhetett kiadásként kellett elkönyvelni. A gazdálkodás folyamatosságát folyószámlahitel igénybevételével biztosította az önkormányzat. A kintlévőségek behajtására a 2010. július 1-jétől rendelkezésre álló közjegyzői végrehajtás elrendelést alkalmazni kell. Az intézményeknél továbbra is be kell tartani a kötött létszámgazdálkodást és a költségvetésben engedélyezett létszámkeretet nem szabad túllépni. Az intézményeknek kiemelt figyelmet kell fordítaniuk a takarékos és megfontolt gazdálkodásra. A hitelállomány összetétele jó, a városnak csak forintalapú hitele van. A törlesztés ütemezhető, kiszámítható. A gazdálkodás nehézségei ellenére kiegyensúlyozott volt. Petró Géza képviselő, a Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottság elnöke elmondta, hogy a biztonság megtárgyalta a beszámolót. Megállapította, hogy a város költségvetésében kezelhető szintű pénzügyi feszültség van, a kiadások-bevételek egyensúlyára figyelemmel kell lenni. Birinyi János képviselő elmondta, hogy az idei évben az Ipari Park cégei várhatóan már bevételnövekedésről adhatnak számot, ami az iparűzési adó alakulására is kedvezően hathat. Csomor János képviselő megállapította, hogy az általános iskolában emelkedik a tanulói létszám, a napközi ellátásban is folyamatosan felügyeletet biztosítanak. Komoly feladatot jelent az óvodai gyermekcsoportok kialakítása, elhelyezése a magas létszám miatt. Szükséges volna még egy óvodai csoport beindítása, a bővítésre megoldást kell találni.

Dr. Wirth Ágnes képviselő elmondta, hogy a város adóerő-képessége rendeződött, a folyószámlahitel-állományt azonban csökkenteni kell. További vélemények meghallgatása után a képviselő-testület hat igen szavazattal, nyolc tartózkodás mellett nem

fogadta el a féléves beszámolót.

Az interpellációkra a közmeghallgatás keretében adott választ Gergely Zoltán polgármester.

A Szent István telep hídjához vezető gyalogjárda feltöltése valóban indokolt, 1,2 méter széles járdát kell készíteni, de több szakasz is feltöltésre vár. Az általános iskolák előtti zebrák újrafestését újból kérni fogják a közútkezelőtől. A halastónál lévő nádat a fagy beálltakor vágják, ha már rá lehet menni a területre. A sportpályája környéki utcákban már lehet parkolni, a Kilián utcánál parkoló busz tulajdonosával tárgyaltak arról, hogy járuljon hozzá a parkoló építéséhez. Az interpellációs válaszokat egyhangúlag elfogadta a képviselő-testület. A közmeghallgatás keretében az ülésen résztvevő lakosok tettek fel kérdéseket, és foglalmazták meg véleményüket az elmúlt időszak történéseivel kapcsolatban. Többek között Guba István az ár-belvízi védekezéssel kapcsolatban elmondta, hogy a védekezésben Gergely Zoltán polgármestert, dr. Gottdiener Lajos jegyzőt és a tűzoltókat látta a leggyakrabban a helyszínen tevékenykedni. Megköszönte a védekezésben kifejtett eredményes munkájukat.

A közmeghallgatást követően Kókai Ferenc képviselő, az Önkéntes Tűzoltóság elnöke adott tájékoztatást a Tűzoltóság eddigi működéséről. Gergely Zoltán polgármester, a 2007-2010. évek közbeszerzéseiről szóló beszámolóját tárgyalta meg a képviselő-testület. Hat igen és nyolc nem szavazattal a képviselők nem fogadták el a beszámolót.

A következő napirendi pontban dr. Gottdiener Lajos, a Jászárokszállási Városi Sportegyesület elnöke adott tájékoztatást a sportteletről, az egyesületi célokról, valamint a képviselők tárgyaltak a létesítményhelyzet javításáért tett, teendő önkormányzati intézkedésekről.

Az előterjesztések között a 2010. évi költségvetési rendelet a védőnői körzetek kialakításáról, a Bursa Hungarica ösztöndíjáról szóló, valamint a piacrendelet megalkotását, módosítását tárgyalták a képviselők. A Bajcsy utca pályáza-

tának közbeszerzésére érkezett kivitelezői ajánlatok közül a kedvezőbb is mintegy 25 millió forinttal magasabb összegről szólt, ezért az önrész módosításáról is tárgyalt a képviselő-testület. A kivitelezői ajánlat 101 millió forint + ÁFA összegről szólt, ennek értelmében 126 millió forintba módosult volna a beruházás költsége, azonban a képviselő-testület elutasította az önrész módosításáról szóló határozati javaslatot. A név szerinti szavazás eredménye a következő:

Banka Emánuel: Tartózkodott. Birinyi János: Tartózkodott. Csöke István: Igen. Csomor János: Igen. Drapos Béláné: Igen. Gergely Zoltán: Igen. Kiss László: Tartózkodott. Kókai Ferenc: Tartózkodott. Kovácsné Tóser Zsuzsanna: Igen. Major József: Tartózkodott. Petró Géza: Igen. Dr. Wirth Ágnes: Tartózkodott. Dr. Wirth István: Tartózkodott. A szavazást követően Gergely Zoltán polgármester a közbeszerzési bizottság ülést hívta össze szeptember 13-ára, melyen a pályázat eredménytelenségének kihirdetésére került sor.

Az utolsó napirendi pontban tárgyalta még a képviselő-testület a Polgármesteri Hivatal és a Széchenyi István Általános Iskola, Óvoda és Zeneiskola alapító okiratainak, valamint az iskola pedagógiai programjának módosításáról, a Nemzeti Diverzifikációs Programban benyújtott kérelemről szóló előterjesztést, a Jászárokszállási Csatornázásáért Alapítvány támogatását. Határozott továbbá a Széchenyi u. 33. szám alatti ingatlan megvásárlásának elutasításáról, a II. számú fogorvosi körzet fogorvosi pályázatának kiírásáról, a fogorvosi körzetek támogatásáról, a Széchenyi utca 1. szám alatti ingatlan bérbeadásáról, a TISZK együttműködési megállapodásáról szóló előterjesztésekről.

A cikluszáró ülést Gergely Zoltán polgármester bezárta és elmondta, hogy ebben az összetételben már utolsó ülést tartotta a jelenlegi tizenhárom fős képviselő-testület, mert a törvényi változások miatt az október 3-ai választáson nyolc fős testületet fog választani a város.

-nir-

Táguló világ

Egy szál kréta, egy jó pedagógus és tanulni akaró gyerekek – ez volt a mi időnkben a tanulás feltétele. A világ sokat változott az elmúlt 10 év alatt, így a gyerekek is más igényekkel, alapokkal kerülnek az iskolába. Nekünk, pedagógusoknak ezek figyelembevételével haladnunk kell a kor igényével. Tavaly augusztus végén e gondolatok hangzottak el a „A Táguló Világ Kompetencia alapú oktatás bevezetése Jászárokszálláson” nevet viselő pályázat nyitó rendezvényén.



Hullámok hátán 3. a

Most 2010. augusztus 30-án a záró rendezvényen Csomor János intézményvezető beszámolt az elmúlt egy év eseményeiről, eredményeiről. Elmondta, hogy a projektbe 14 pedagógust vontak be, további 24 fő vett részt szakmai és tantestületi képzésben, összesen 92 tanúsítványt szereztek 2760 képzési órában óvónők, tanítók, tanárok. A felkészítés megvolt, kezdődhetett a munka.

Kompetencia: mit is jelent? A gyerekek legfontosabb résztvevők számára az együttműködést, csoportokban dolgozást, felfedezést, ők taníthatják társukat, a pedagógus csak irányító volt, mindenkinél volt feladata, a sok játékot, új módszereket tanulását, alkalmazását. Ezek az órákon megismerték a pókhálót, amelyet megtanulták, hogy nem a falról kell leszedni, hanem a papírra kell elkészíteni, ismerkedtek az ablakmódszerrel, a fűrt- és T-ábrával. Nem egy órában gondolkodtak, hanem modulokban, témahetekben. A sok-sok bemutató órán, mi külső szemlélők is jól éreztük magunkat és vártuk a csoportok előadását, mely újszerű volt, hiszen a hagyományos módszereken túl itt a laptop, a projektor, az interaktív tábla is min-

dennapos használatban volt, melyet a gyerekek az év során megtanultak biztonságosan használni.

Az elmúlt egy év pedagógusnak, segítőknak, szervezőknak igen nehéz volt, összehangolt, rengeteg időt, átgondolást, felkészülést igényelt, melyet csak jó csapatmunkában lehetett megvalósítani, közösen ez sikerült is, így intézményünk életpályáját egy XXI. századi útvonaltervezővel egy XXII. századi röppályára állítottuk – hangzott el Csomor Jánostól a

záró előadáson.

És mi volt a legjobb ebben az egy évben? A pályázatban résztvevő tanulók szerint a csoportmunka, a digitális anyagok, sokkal érdekesebbek, változatosabbak voltak az órák, könnyebben tudnak kapcsolatot teremteni társaikkal, bővült a tudásuk, sokat játszhattak, játszva tanultak. A bevezető pedagógusok munkáját, szaktudásukat a szülők és a fenntartó is elismerte.

A projekt időtartama: 2009. április 1 – 2010. augusztus 31.

Az olvasó kérdezheti, csak ennyi volt és most már nincs tovább? De van, hiszen 5 évig még fent kell tartani, így az elkövetkezendő években az elmúlt év tapasztalatait át tudják adni a képzésben résztvevők, tovább tudják folytatni az elkezdett munkát.

Akinek felkeltette ez az írás a kíváncsiságát, szeretne többet megtudni az elmúlt egy évről, az további információt a www.szechenyi.iskola.hu weboldalon olvashat.

„Mondd el, elfelejttem, Tanítsd meg, és emlékezem rá,

Lehessek részese, és megtanulom.”

(Népi bölcsesség)

Szabó Erika



A város által megvásárolt Csokonai utca 42. szám alatti lakóház lebontásra került és ezzel a területtel a bölcsőde és az óvodacentrum udvara megnagyobbodott. Szeptember 23-án a Kertbarát Kör tagjai a gyeptelepítést elvégezték. A fűmagot a Kertbarát kör, Gergely Zoltán polgármester és Nagy Ilona Réka titkársági előadó biztosította.



A polgármester jelenti

A szeptember hónap is heves esőzéseket hozott, a viharzóna szerencsére elkerült bennünket. A Szarvagy-patak ebben az évben immár negyedszer öntötte el az Ipari Parkot. A magas vízállás miatt homokzsákokkal kellett lezárunkunk a Prohászka utcai és a Hunyadi utcai zsilipeket. Az elsőfokú készítség elrendelése mellett folytattuk a védekezést. Szeptember 24-ével tudtuk a védekezési fokozatot megszüntetni, ekkorra normalizálódott a helyzet. Városunkra a szokásos évi 450-500 milliméteres csapadékkal szemben már az első kilenc hónapban 760 milliméter csapadék esett. A határunk jórésze víz alatt áll, ezzel szinte lehetetlenné téve az őszi betakarítási és talajmunkák, valamint az őszi vetés elvégzését. A mezőgazdasági vállalkozók részére nagy veszteségeket okozott az időjárás az idei évben, és még nem tudjuk, hogyan folytatódik az őszi.

A 2006. évi választás óta eltelt négy év, a ciklus lezárult, eljött a számadás ideje. A város intézményei jó színvonalon teljesítették kötelességüket. Jó minőségű ivóvízzel tudtuk ellátni a fogyasztókat, jól működött az újonnan megépített csatornarendszer és tisztító. A gyakori esőzések idején tudtuk értékelni, hogy kellő kapacitással és nem túlzó kapacitással rendelkező csatorna- és tisztítóműünk van. Még így is volt olyan időszak, amikor napokba telt, mire teljesen le tudtuk üríteni a rendszert, de a szolgáltatás működött.

A városközpont beruházás 44 millió forintos pályázati támogatással megvalósult, megújult a piactér, a Prohászka utca, a Lehel utca, elkészült a közvilágítás korsze-

rűsítésének utolsó üteme és a temető főútjainak díszburkolattal történő ellátása. Nyolc-utcsás útépitésünk befejeződött, 2334 méter hosszban, 53 millió forintos költséggel, amelyet teljes egészében hitelből valósítottunk meg. A REGIO-KOM Társulással közösen a felhagyott szeméttel-lepünk rekultivációja pályázati támogatásból 2011. első felében megvalósul, a hulladékudvar kialakítása az elkészült tervek alapján 2012-ben történik meg. A pályázatok elkészítéséhez, beadásához a költségeket a REGIO-KOM Társulás teremtette elő. Az Ipari Park cégei 2500 munkavállalót foglalkoztatnak. A válság ellenére a munkahelyek száma nem csökkent. A Bundy Kft. és a Rosenberger Magyarország Kft. fejlesztéseket hajt végre, amelyek ebben az évben befejeződnek, és várhatólag újabb 200 munkahelyet teremtenek. A cégek vezetőivel jó kapcsolatot építettem ki és együtt örülünk sikereiknek, és közösen próbáljuk megoldani problémáikat. Az ipar-üzemi adóbevételünk csökkenése ellenére a város eladósodási szintje az éves költségvetés 32 %-a. Megállapíthatjuk, hogy városunk nincs eladósodva, nem bocsátottunk ki kötvényeket, hiteleink mindegyike forint alapú és kedvező, 5 % alatti kamatozású. A felvett hiteleink 80 %-át beruházásokra, fejlesztésekre költöttük, a működésünk finanszírozására folyószámlahitel vettünk fel, amely a hiteleink 20 %-át teszi ki. Az elmúlt időszakban két cégnek a letelepítésén dolgoztam, amelyhez sajnos a képviselőtestület két frakciója nem volt partner, így 80 millió forintos egyszeri árbevételről és több mint 100 új munkahely létre-

hozásától esett el a város. Kijelenthetem, hogy amennyiben a tárgyalások lebonyolítására szabad kezet kaptam volna, ugyanúgy, mint a többi idetelepiült cégnél, az eredmény nem maradt volna el. Sajnos, így elmaradt!

A „Segély helyett munkát” program keretében több száz embert foglalkoztattunk. Tizennégy kilométer vízelvezető árkot takarítottak ki, a város parkjainak kezelését végzik, besegítenek az intézmények munkájába, és nagyon nagy munkát végeztek az árvíz-belvíz védekezés időszakában. Töltötték a homokzsákokat, részt vettek a szállításkorban, a homokzsákok elhelyezésében.

A városnak engedélyes terve van a Ságvári úti és a Széchenyi úti kerékpárútra, a strandon lévő termálmedence felújítására, a Szent Vince úti iskola bővítésére, a Dobó úti óvodacentrum kialakítására, a Petőfi Művelődési Ház bővítésére, a várost elkerülő út megépítésére. A várhatóan megjelenő pályázatok felhasználásával ezekből a tervek közül valóság lehet, mindenesetre az első lépést megtettük. A fejlesztéseket, illetve a tervek elkészítését széleskörű egyetértéssel végeztük, ezeket a célokat és az elért eredményeket a város lakói a visszajelzések alapján sajátjuknak érzik. Külön öröm az, hogy olyan presztízs beruházásokat, mint az 50 millió forintos műfüves pálya megépítése, lakossági összefogással sikerült megakadályozni.

Minden jászárokszállási jóakarát embernek köszönöm az elmúlt négy évben a munkámhoz nyújtott segítségét, támogatását. A város működik, a siker közös!

Minden jászárokszállási lakosnak, minden Jászvidék olvasónak, mindenkinek, aki a városunk boldogulásáért tett és tenni akar, kívánok jó egészséget és magánéletében sok boldogságot!

Gergely Zoltán

A 100 évre negyed annyi mm eső

– jubileumot ünnepelt a JVSE –

Folytatás az 1. oldalról

ország felvonult – ahogy Kú Lajos fogalmazott – és minden mérkőzés előtt elénekelték a Himnusz, olyan biznyságot tanúsítottak összertartozásból, hogy a torna után a tartomány kormányzója rendeletbe foglaltatta, hogy ezt követően az ő csapatuk is énekelje meccsek előtt a himnuszukat.

Az öregfiúktól mentesült pályán a terhelést az ifi csapatok folytatták, akik eredetileg Vámosgyörkön játszottak volna. A tócsacsata után kezdődő sárcsataban a Jászárokszállási ifi 1:0-ra győzött Tiszafüred ellen.

Előttük még a Parázs Hagymányórázó Egyesületet láthattuk, majd a mérkőzés szünetéről került sor az ünnepi megnyitóra. A vendégeket köszöntő egyesületi elnök, dr. Gottdiener Lajos sajnálatát fejezte ki, hogy három meghívott vendéget nem köszönhet személyesen: Orbán Viktor miniszterelnököt, Csányi Sándor MLSZ elnököt, Papp Francisco-t a Rosenberger Magyarország Kft. ügyvezető igazgatóját.

Az ünnepi megnyitók során dr. Szabó Tamás, a Felső-Jászág országgyűlési képviselője a sport és egészség kapcsolatáról beszélt. Kifejtette, hogy a kormány szándéka az, hogy sportolásban elérjük a nyugat-európai szintet, ami 25-30 % a magyarországi 9-10 %-kal szemben.

Berzi Sándor, az MLSZ alelnöke a 100 évet történelmi időnek nevezte, s megjegyezte, hogy az MLSZ is alig idősebb, hiszen 1901-ben alakult. A város gyorsan ráérezett a labdarúgás örömeire, hiszen a Vasas is csak 1911-ben alakult meg.

A sport jó alkalom arra, hogy barátságok szövődjenek, fejezte be köszöntőjét és az MLSZ nevében jubileumi vázát adott át dr. Gottdiener Lajosnak.

Mészöly Kálmán válogatott labdarúgó, volt szövetségi kapitány a Gottdiener családhoz fűződő baráti viszonyáról beszélt, s mint az ÖLLÉ program igazgatója, a műfüves pálya hasznosságát elemezte.

A meghívott vendégek



Jubileumi váza

közül jelen volt még Szabó István, a megyei labdarúgó szövetség elnöke és főtárgya Papp Lajos is, dr. Fenyvesi Máté válogatott labdarúgó és a város polgármestere Gergely Zoltán. A megemlékezés után énekelt el a Jász Himnusz Csikós Lászlóné.

A pályán közben tovább folytatódott a játék, s most már a sárdagasztás annak ellenére, hogy egész nap folyamatosan volt a vízszivattyúzás.

A bajnoki a megyei első osztályban, s egyben a jubileumi mérkőzés eredménye Tiszafüred ellen 2:2 lett. Aki még mindig sporteseményre vágyott – egy ilyen jubileum te, hogy az MLSZ is alig idősebb, hiszen 1901-ben alakult. A város gyorsan ráérezett a labdarúgás örömeire, hiszen a Vasas is csak 1911-ben alakult meg.

S ezzel még nincs vége, csak más stílusra vált a nap, s az öltözők. Történelmi pillant ez is, mert ez meg éppen az első.

Az I. Árokszállási Sportbál 19 órától vette kezdetét. Az elnök továbbra is lankadatlan a vendégek fogadásában, serénykedik, majd köszönt.

Kaszab László a labdarúgó szakosztály vezetője az 55. évé használt öltöző mielőbbi felújítását sürgette.

Kérte a mindenkori városvezetést, hogy fiatalossá tételében közreműködjön. Birinyi János polgármesterjelölt pohárköszöntőjében az elmúlt 100 év sportért tevő embereit köszöntötte és köszönte az elnök munkáját. Kívánja, hogy hagyomány legyen, és az 5. bálon egy kinőtt terem problémáját kelljen megoldani.

Ezután jött a könnyed műfaj. A város szülötte, Farkas Bálint, ifjú kollégájával Bálint Emesével operettlágeret énekel.

Derzsi György és Vadkerti Imre énekelt az éjszakában, miközben – de előtte is – a Kékes étterem ételt, italt kínált. A Lőrinci együttes zenélt, közben tombolahúzás volt.

De mi lesz ezután, amikor még a nap elején mindenki sportszerűen sározódott be, de erre a napra már sportszerűtlenül színeződött el a száz évig politikamentes buzdítás, a Hajrá Árok!

Akik továbbra is politikamentesen képzelik el az árokszállási labdarúgást, használják azt a buzdítást, ami egy sikeres korszakban, a 60-70-es években – melyről Győző Gyula is megemlékezik e havi lapszámunkban – vált ismertté az Ereggy rá! Antal Lajos kiejtésében erré! - and -

Utazás Angliába 2010.

A Csányi Alapítvány 2008 őszéhez hasonlóan a tavalyi évben is meghirdette pályázatát, amelynek fődíja egy angliai út volt. A versenyben több mint száz tanuló vett részt, de csak a legjobb 25-nek volt lehetősége felfedezni ezt a csodálatos országot. A küzdelem egy egész tanéven keresztül folyt, különféle írásbeli feladatokat kaptunk angol nyelven, majd a végén szóban is megmutathattuk, hogy mire vagyunk képesek. A Deák Ferenc Gimnáziumból ketten vehettünk részt ebben a csodálatos kalandban.

A repülőgépünk 2010. július 18-án szállt fel a budapesti repülőtérrel. Mindenki nagyon izgatott volt, s türelmetlenül vártuk, hogy

Folytatás a 4. oldalon



Anett és Edina

Van akinek nagyon fáj...

Nekem igen FAJ, mert akik politikai érdekekből életüket áldozták és hamvaik itt nyugszanak, sok édesanya siratja, a hozzátartozók nem is tudják melyik országban, melyik földben pihennek.

Sokszor gondoltam erre, lelkileg megérintett és megfogadtam, hogy amíg élek,

sírait gondozom.

Fájt, amikor megláttam, hogy embernyi nagyságú gaz nőtt be a sírt. Érdeklődtem, kihez fordulhatok segítségért, hogy takarítsa el a gázt. Egyetlen ember volt, aki meghallgatott és kérszemnek eleget tett.

Gergely Zoltán polgármester úr szívügyének te-

kintette kérésemet, rendbe tetette a gazzal benőtt sírt és a megemlékezés virágait azóta el tudom helyezni.

Megköszönöm az elhunytak és magam nevében, hogy polgármester úrnak erre is jutott ideje és teljesítette kérésemet.

Rucsányi Istvánné nyugdíjas

Névadónkra emlékeztünk

A Széchenyi István Általános Iskola, Óvoda és Zeneiskola nevelőtestülete és tanulóifjúsága az iskola névadójának, gróf Széchenyi István születésének évfordulója alkalmából 2010. szeptember 21-én koszorúzási ünnepséget tartott.

Iskolánk gyermekszervezete ez évben új hagyományként gróf Széchenyi István születésnapja alkalmából Kiművelt emberfők sokaságában rejlik a nemzet igazi ereje címmel ünnepi beszédíró pályázatot hirdetett 7-8. osztályos tanulók részére.

Ötven pályamunka érkezett be, melyeket egynéni, páros és csoportmunkában készítették. A formai és tartalmi követelményeket legjobban kialakító tanulók tantárgyi dícséretben és emléklapban részesültek.

Az igényes, Széchenyi István szellemiségével azonosuló, a mai kor gyermekének követendő példát adó pályázatok közül a nyertes ünnepi beszédet Érsek Csenge 8. osztályos tanuló készítette.

Érsek Csenge ünnepi beszéde:

Tisztelt Vendégeink, Tánáraink és Diáktársaim!

„Egy nemzet igazi ereje a kiművelt emberfők sokaságában rejlik.” írta Széchenyi István a XIX. században. Azóta két évszázad telt el, de még mindig van mit tenni azért, hogy Széchenyi szavai valóra váljanak. A reformkorban nagyon elmaradott volt az országunk a nyugat-európai országokhoz képest. Magyarországon még a feudális viszonyok uralkodtak, míg nyugaton fejlett kapitalizmus volt. Hazánk ekkor még a Habsburg Birodalom része volt.

Mára már országunk füg-



Érsek Csenge

getlen, köztársaságként létezik, de még mindig sok mindent kellene tennünk azért, hogy Széchenyi álmai megvalósuljanak és tovább éljenek. Ő rakta le nemzetünk alapjait, ő volt az új Magyarország megteremtője, kiemelkedő politikusa. Először az akadémia alapításával hívta fel magára a nemzet figyelmét. Ő honosította meg hazánkban a lótenyésztést és a lóversenyt. Az ő javaslatára szabályozták a Dunát, és építették ki rajta a dunai gőzhajózást. Összekötötte a Lánchíddal Budát és Pestet, és egy ideig közlekedési miniszterként is dolgozott. Szinte lehetetlen felsorolni mi mindent tett Széchenyi a magyarokért, de hazaszeretete erőt adott neki munkálataihoz.

A reformköveteléseit a Hitel című művében foglalta össze, és ráébredtette az em-

bereket arra, hogy tenni kell, újítani kell, különben Magyarország elmaradott marad.

Törekvéseit a bécsi udvar segítségével és a magyar nemességgel akarta megvalósítani. Az újítás nem volt egyszerű feladat, mert a Habsburgok féltették a hatalmukat és a birodalom egységét, a nemességnek pedig nem volt érdeke a fejlesztés.

Ennek ellenére sokan mellé álltak és Magyarország fejlődő orszaggá alakult. Ma is szükségünk lenne egy 21. századi Széchenyi Istvánra, mert még mindig van mit változtatni.

E mögé a Széchenyi mögé kellene állnunk, összefogni a magyaroknak, és elhinni azt, hogy műveltség nélkül nincs nemzet, nemzet nélkül nincs haza, haza nélkül nincs magyar ember.

Szabó Erika

Száz éves labdarúgásunk egy sikeres korszakáról

Folytatás a 4. oldalról

korán elhunyt társainkra, akikkel szegényebbek lettünk: Rédei, Csordás, Kiss B. Szabó N. Szaka J.

A visszaemlékezés nem lenne teljes, ha a labdarúgásban elért sikerek egyéb szereplőiről nem tennék említést. Több NB. csapatban megfordultam, de Méri Lajoshoz hasonló jó intézővel nem találkoztam. Fáradhatatlan lelkesedéssel, pontossággal intézte a szakosztály mostoha anyagi, személyi ügyeit, a labdarúgók munkahelyeit. Sportdiplomáciai bölcsességgel, kapcsolataival (Decsi József) óvással szerezte vissza elveszni látszó pontjainkat. Élményként éltük meg, hogy focizhatunk a Népszadionban.

Mi közismerten mostoha

feltételek között működöttünk. Mi még öltöztünk a Dékány-féle gondnoki lakás szobáiban, fűtöttünk alumínium lávórokban, utaztunk „fakaruszal”.

Belényesi István vb-titkár, Méri Lajos intéző, az önkéntes sportbarátok, játékosok érdeme, hogy a mai napig is működő öltöző, fürdővel, szertárral, játékezzel, gondnoki helyiséggel megépült.

A végére hagytam, pedig a focinak rajtunk kívül a szurkolók is főszereplői voltak. Velünk együtt több százán éltek át a győzelem gyönyörűségét, vagy osztoztak közös bánatunkban. Ez érthető, hiszen ők is mindig nyerni akartak. Nagyon jó volt velük a kapcsolatunk. A hangulatos harmadik félidők anyagi feltételeit – élén Fekete Sanyi bácsival –

többnyire ők biztosították. Gyakran külön buszokkal kísérték az idegenbeli mérkőzésekre, az itthon maradtak késő estig vártak bennünket, hogy gratulálhassanak. Hogy a lányok, a feleségek is jobban megértsék, hogy szíve választotta miért imádja a focit, a mérkőzések rendszeres látogatói voltak ők is.

Így éltünk mi, a rajongásig imádott focival együtt. Egymás megbecsülése, tisztelete, a szurkolók szeretete övezett bennünket. A közösségi összetartozás fel-emelő érzése a mai napig megmaradt köztünk, amivel gazdagabb lett az életünk. Övjük, vigyázzuk közös értékeinket, hogy még sokáig találkozhatassunk!

Győző Gyula
egykori játékos és edző

Különleges színházi előadás a Deákban: Klamm háborúja

„Tíz év múlva már ez a gimnázium se lesz meg, aggok háza lesz a helyén, vagy kupi, vagy mindkettő egyszerre. Mert akkor már tudás se lesz. Semmi, amit egy tanárnak kéne elmagyarázni a diákjainak. Csak infó lesz, ilyen kis tarka pontocskák, amik felzabálják az ember agyát, és nem marad más utánuk, csak a semmibe vigyorgó hülyeség. Tíz év múlva minek még iskola?”

Ilyen és ehhez hasonló kérdésekkel foglalkozott a színdarab, amelyet iskolánkban 2010. szeptember 13-án láthattunk. Kai Hensel: Klamm háborúja című darabja különleges előadás volt abból a szempontból, hogy egyedül adta elő Scherer Péter színművész, és azért is, mert a nézők is részesei voltak a darabnak. A pedagógusok és diákok egyaránt szereplővé váltak, a színész folyamatos párbeszédet folytatott a teremben ülőkkel. Ezt a Németországban egyre népszerűbb előadási formát osztályterem színháznak hívják. Hogy mi is láthattuk a darabot, az Várszegi Tibor tanár úrnak, a jászberényi Malom Színház művészeti igazgatójának köszönhető, aki egy pályázat segítségével hozta el a jászági középiskolákba a Kolibri Színház előadását.

En személy szerint a műsor kezdete előtt egy komor hangulatú előadásra számítottam, mivel az előző héten tanáraink elmondták a darab történetét, amely sze-



rint Klamm tanár úr egyik osztálya „hadüzenetet” küld neki, mivel őt vádolják az egyik diáktársuk tragikus halála miatt. Klamm eleinte elutasítja az őt ért vádakat és dühösen kiabál az osztályra. Viszont ahogy telik az idő, kezd rádöbbenni, hogy talán mégis szerepet játszott Szása öngyilkosságában. Kezdetben úgy gondoltam, hogy a haláleset lesz a mű központi témája, de később kiderült, hogy az előadó ezen keresztül tanárok és a diákok viszonyát mutatja be.

Úgy gondolom, hogy a darabban igen nagy szerepet játszott az a folyamat, ahogy Klamm tanár úr kezéből lassan kicsúszik az irányítás, és ezzel együtt lélektani változásokon esik át. Ez a darab végére tragédiába torkollik, hiszen a diákok szeme láttára ő is öngyilkos lesz.

Habár az előadás komoly volt, mégis voltak humoros jelenetek. Például az, amikor a tanár urat alakító színész, Scherer Péter a mű egy jelenete kedvéért kihasználja az iskola ablakán és han-

gosan kiabálni kezdett. A jelenet alatt az utcán elhaladó emberek meglepődve néztek be az ablakokon.

A műsor után ottmaradtunk egy közös megbeszélésen, ahol együtt elemeztük az előadást és annak mondanivalóját. Persze a fő téma Klamm tanár úr karakterének vizsgálata volt. Az előadás – úgy gondolom – ezzel az együttgondolkodással lett teljes, hiszen itt megvitathattuk azokat a kérdéseket, amelyeket a darab felvetett.

Összességében örülök neki, hogy megnéztem az előadást, hiszen nem egy mindennapi darabról volt szó. Olyan gondolatokat fogalmazott meg a tanár-diák viszonyról, amelyeket a hétköznapi életben sosem gondolunk végig:

„Az igazi tanárnak, ha adni is akar valamit a diákjainak, formálnia, alakítania is kell őket, márpedig a diákok nem hagyják magukat csak úgy formálni és alakítani.”

Kálmán Dénes
12.A

„Verecke híres útján”

Városunk zeneiskolásai meghívták a kárpátaljai Viskre, hogy megmutassák zenei tudásukat. Nagy örömmel fogadtuk a meghívást, és a közös próbák után szeptember 16-án elindultunk a nagy útra.

Az első megállónk Beregszász volt, ahol megnéztük a tanárképző főiskolát, a könyvtárat és a színházat. Hiába léptük át a határt, a magyar nyelv elkísért bennünket, hiszen mindenki magyarul beszélt.

Ezután Huszt váránál álltunk meg, amelynek már csak a romjai látszódtak. Visken egy kollégiumban szálltunk meg, ahol finom helyi ételeket kóstolhattunk meg. Visk a református templomáról, fatornyáról és botanikus kertjéről híres. Innen indultak Rákóczi György fejedelem csapatai, és itt hirdették ki Erdély függetlenségét. Meglátogattuk a magyar iskolát és a zeneiskolát, ahol kedves vendéglátással fogadtak bennünket. Bepillantottunk abba, hogy náluk miként telik egy óra, hogyan



Látogatóban...

osztályozzák őket, milyen hangszereken játszanak. A délután főpróbával kezdődött, majd este másfél óras koncertet adtunk, és kivetítőn keresztül mutattuk be Jászárokszállást. A műsorban jászági népdalokat adtak elő a nyolcadikosok, szerepeltek a zongoristák, a gitárosok, a hegedűsök és az énekkar. Szólókat és csoportos előadásokat is hallhattak a kárpátaljaiak. Nagyon örültek annak, hogy zenénket hallgathatták, még a televíziósok is felvették a hangversenyt, és riportot is készítettek. Másnap élményekkel teli indultunk haza, de még hátra volt Munkács és a Verecke-

hágó. Munkácson megnéztük a várat és a felújított turulmadarat, itt vásároltunk ajándékokat is. Nagyon finom az ottani csoki. A kárpátaljai kirándulásunkat egy verecke-i koszorúzással és emlékműsorral zártuk. Nagyszerű élmény volt látni, hogy őseink is ezen az úton érkeztek a Kárpát-medencébe. Hosszú utat tettünk meg, de megérté, mert gyönyörű tájakon jártunk, sok ismereteket szereztünk, és láttuk, hogy a határon túl is élnek magyarok.

André Mirtill, Antal Péter,
Érsek Csanád, Papp Dóra
5.c osztályos tanulók

Polgármesteri Hivatal Műszaki Iroda

Lakossági Tájékoztató III.

– Házzám, Kútfúrás, Zárt szennyvíztároló medence, Kerítés

Tisztelt Ingatlantulajdonosok! E cikksorozat harmadik részének keretén belül szeretnénk tájékoztatni Önöket a házzámozásról, kútfúrásról, szennyvíztároló építéséről, kerítés építéséről az ide vonatkozó jogszabályok tükrében.

Házzám

A házzám olyan számmal, illetve számmal és betűvel meghatározott azonosító jel, amely az ingatlan-nyilvántartásban helyrajzi számmal jelölt ingatlanhoz tartozik, és amely az ingatlan térbeli beazonosítását szolgálja.

Házzámtábla kihelyezésének szabályai:

– az ingatlan tulajdonosa (használója, kezelője) köteles az ingatlan házzámtáblával ellátni.

– a házzámtábla beszerzéséről, kihelyezéséről, szükség szerinti cseréjéről, megrongálódása esetén pótlásáról és karbantartásáról az ingatlan tulajdonosa saját költségén köteles gondoskodni.

– a házzámtáblát épületen, kerítésen, közterület felől bejáratnál, ezek hiányában külön tartószerkezeten, közterületről jól látható módon kell elhelyezni.

– saroktelek esetén a házzámtáblát azon az oldalon kell elhelyezni, amely közterületre az ingatlan szomszédok, függetlenül attól, hogy hol van az ingatlan főbejárata.

Kútfúrás

A vízmennyiség csökkentésére több módszer áll rendelkezésünkre, többek között víztakarékos berendezések, szerelvények használata (pl. takarékos wc tartályok), az ivóvíz minőségű víz felhasználásának csökkentése és a vízigény pótlása a felhasználási célnak megfelelő, de nem ivóvíz minőségű vízzel, hanem talajvízzel vagy csapadékvízzel (pl. kút létesítése, esővíz felfogása).

Talajvíz, csapadékvíz felhasználása

A háztartási vízigény kielégítéséhez csak részben van szükség ivóvíz minőségű vízre, olyan tevékenységek mint az autómosás, kertöntözés, WC öblítés és mosás más rendelkezésre álló vízből, mint csapadék vagy talajvízből is megoldható.

A csapadék vagy talajvíz épületen belüli felhasználásához egyrészt az épületben két elkülönített vízvezeték beszerelésére van szükség, másrészt a csapadékvíz összegyűjtésére, tisztítására vagy a kútfúrás követően a talajvíz kiemelésére és felhasználásához szükséges be rendezésre.

Vízellátás felszín alatti vízből

Kút létesítése: talajvíz vagy rétegvíz bázist kihasználó ásott, vert, fúrt kút, csókút. Az építendő kút típusát a vízadó réteg mélysége, minősége és az igényelt vízmennyiség határozza meg.

A felszín alatti vizek:

Talajvíz: a felszín alatti első vízadó rétegben tárolt víz. Előfordulási mélysége 0-50 méter, minősége területeként jelentősen változik. A talajvíz minősége gyakran nem felel meg az ivóvíz kritériumának, mivel a felszínről érkező szennyezésekre igen érzékeny, ezért ivóvíz felhasználásra nem alkalmas.

Rétegvíz: a legfelső vízadó rétegtől egy vagy több vízzáró réteggel elválasztott, további vízadó rétegekben tárolt víz. A rétegvizek a felszíni szennyeződésektől védettebbek, általában ivóvíznek megfelelő víz nyerhető belőlük. Kinyerésük azonban a nagyobb fúrásmélység és a szigorúbb műszaki követelmények miatt általában költséges.

Engedélyezés:

A vízgazdálkodási hatósági jogkör gyakorlásáról szóló 72/1996. (V.22.) Korm. rendelet (VKJ) valamint a vízjogi engedélyzési eljáráshoz szükséges kérelemről és mellékleteiről szóló 18/1996. (VI.13.) KHVM rendelet előírásait figyelembe véve saját kút fúrása minden esetben engedélyköteles.

Kút fúrása esetén, ha a kútból történő vízkivétel nem haladja meg a napi 1,5 m³ vagy az évi 500 m³ mennyiséget, úgy ahhoz a települési önkormányzat jegyzőjének hatósági engedélyre van szükség. Talajvízre telepített kutak esetében az engedély feltétele, hogy a vízhasználat kizárólag a kérelmező háztartása, illetve tevékenysége szükségleteinek kielégítését szolgálja.

Rétegvízre telepített kút létesítése és üzemeltetése is engedélyhez kötött, a felhasznált vízmennyiség után járulékot is kell fizetni. A felhasznált vízmennyiség megállapíthatósága érdekében a vízkivételre hitelesített vízórárt kell felszerelni. Az engedélyező hatóság az Észak-magyarországi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelet.

Szennyvíztároló medence

Egyedi zárt szennyvíztároló: olyan létesítmény (építmény), amely egy vagy több, zártan és vízzáróan kialakított medencéből áll.

Az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) Kormányrendelet (OTÉK) ide vonatkozó előírásainak értelmében a 47. § szerint:

(1) Építményt elhelyezni, ha annak telke előtt közműves szennyvízelvezető (közsatorna) van csak a közsatornára való rákötéssel lehet.

(2) Közsatorna hiányában kommunális szennyvíz külön jogszabályban foglaltak szerint elszikkasztható.

(3) Amennyiben nincs közműves szennyvízelvezetés és a (2) bekezdés szerinti elszikkasztás sem lehetséges, úgy abban az esetben hatóságilag engedélyezett, korszerű és szakszerű közműpótló be rendezést kell alkalmazni a szennyvíz ártalmatlanítására.

(4) A zárt szennyvíztárolás (szivárgásmentes kialakítással, rendszeres ürítéssel, ellenőrzött elszállítással) csak végső megoldásként alkalmazható.

A VKJ 24. § (2) bekezdése szerint:

„Az (1) bekezdés b) pontjában megjelölt szennyvíz elszikkasztását szolgáló létesítmény akkor engedélyezhető, ha

a) az ingatlan mentén a szennyvízelvezető törzshálózat még nem épült ki, vagy az ingatlanak a megvalósított közműbe történő bekötése – a megvalósítás műszaki költségéhez képest – aránytalanul nagy költséggel jár, továbbá

b) a szikkasztásra a talaj alkalmas, a talajvízháztartást kedvezőtlenül nem befolyásolja a talajt, a talajvizet, egyéb felszín alatti vizet vagy más befogadót károsan nem szennyez, és elszennyöződéssel nem veszélyeztet, valamint

c) a szennyvíz elhelyezése vízgazdálkodási, közegészségügyi, környezetvédelmi vagy egyéb érdeket nem sért, és megfelel az építmények kialakítására és elhelyezésére vonatkozó jogszabályoknak.”

A fenti két jogszabály hivatkozott rendelkezéseire épülő Helyi Építési Szabályzat (HÉSZ) ide vonatkozó előírásai alapján a felszín alatti vizek védelme érdekében a használaton kívül helyezett kútba szenny- és csapadékvíz bevezetése tilos! Kommunális szennyvíz belterületen csak közsatornába, annak kiépítéséig zárt tárolóba vezethető. Külterületen, ha a szennyvíz közsatornába nem vezethető, csak zárt szennyvíztároló vagy egyedi szennyvíztisztító be rendezés létesíthető.

A VKJ 24. §-a alapján a helyi vízgazdálkodási hatósági engedély csak a szennyvíz elszikkasztását szolgáló létesítmény megépítéséhez szükséges, a zárt szennyvíztároló engedélyezése építési hatósági jogkörbe tartozik. Az építésiügyi hatósági eljárásokról, valamint a telekalakítási és az építészeti-műszaki dokumentációk tartalmáról szóló 37/2007. (XII. 13.) ÖTM rendelet (ENGR) értelmében zárt szennyvíztároló építési engedély és bejelentési kötelezettség nélkül építhető, de csak akkor ha a kommunális szennyvízelvezető rendszer nincs még kiépítve, annak kiépítéséig zárt tárolóba vezethető.

Kerítés

Az OTÉK ide vonatkozó előírásainak értelmében a 44. § szerint:

(1) A telek határvonalain – eltérő jogszabályi rendelkezés hiányában – kerítés létesíthető.

(3) A kerítésnek teljes egészében a saját telken kell állnia. Ha a kerítést a telek hátsó határvonalán az arra kötelezettek közösen létesítik, ettől eltérően is megállapodhatnak.

(4) A kerítés kapuja a közterületre (kifelé) nem nyíthat.

(5) A telek homlokvonalán álló kerítésen a közterület használatát veszélyeztető megoldást (pl. szögdrótot) csak a gyalogjáró szintje felett legalább 2,00 m magasságban és a kerítés belső oldalán szabad alkalmazni.

(6) A telek határvonalain létesíthető kerítés kialakítását – a helyi sajátosságokra is figyelemmel – a helyi építési szabályzat meghatározhatja. Ennek hiányában tömör kerítés csak legfeljebb 2,50 m magassággal létesíthető. Amennyiben a telek határvonalán támfal építése is szükséges, a támfalon tömör kerítés csak akkor építhető, ha a támfal és a tömör kerítés együttes magassága a 3,0 m-t nem haladja meg.

(7) Kerítés létesítésének elrendelése esetén a telek tulajdonosa (kezelője, használója) a telek homlokvonalán, továbbá – eltérő jogszabályi rendelkezés hiányában – az útról nézve a jobb oldali telekhatáron és a hátsó telekhatárnak ettől az oldaltól mért fele hosszán köteles megépíteni és fenntartani.

(8) Két út között fekvő telket a jobb oldal meghatározása szempontjából olyanak kell tekinteni, mintha az a két út között – a szomszédos telek mélységének megfelelően, illetőleg a szomszédos telek megosztása hiányában, az oldalhatárok felezőpontjainál – meg volna osztva.

(9) Oldalhatáron álló beépítésű területen kerítés létesítésének elrendelése esetén a tulajdonos (kezelő, használó) az oldalkerítést azon a telekhatáron köteles megépíteni és fenntartani, amelyhez az építési hely csatlakozik. Már kialakult beépítés esetén – a helyi szokásoknak megfelelően – az oldalkerítés megépítésének és fenntartásának kötelezettségét a helyi építési szabályzat ettől eltérően is meghatározhatja.

(10) Saroktelek esetében a telek homlokvonalával szemben fekvő mindegyik telekhatár oldalhatárnak számít.

(11) Ha a telek oldalhatára a szomszédos teleknek egyúttal hátsó határa, arra a hátsó telekhatár szabályait kell alkalmazni.

(12) Nyúlványos telek esetében a nyúlványos telek és a visszamaradó telek közötti – az utcafrontival egyező irányú – közös telekhatáron álló kerítés megépítésé-

nek és fenntartásának a kötelezettsége a visszamaradó telek tulajdonosát (kezelőjét, használóját) terheli.

(13) Üdülőtérületen – ha a helyi építési szabályzat másként nem rendelkezik – csak nem tömör kerítés vagy élősfövény létesíthető.

(14) A telken belül az egyes külön használatú telekrészeket csak nem tömör kerítéssel vagy élősfövennyel szabad elválasztani.

(15) Elrendelés nélkül létesített kerítést annak tulajdonosa bármikor elbontathatja.

Az ENGR értelmében kerítés építési engedély és bejelentési kötelezettség nélkül építhető a fenti jogszabályban leírtakat figyelembe véve.

A kérelmek elbírálása a jogszabályoknak megfelelően illetékkötelesek, egyes esetekben illetékmentesek, az ügyintézési határidő minden egyes ügyfajtánál az oda vonatkozó jogszabálynak megfelelően meghatározott, változó lehet.

A Műszaki Iroda munkatársai várják személyesen, írásban vagy telefonon történő észrevételeiket ügyfelfogadási időben, hétfőn, kedden és csütörtökön 8 és 12 óra között, szerdán 8 és 12 óra illetve 13 és 16 óra között Jászárokszállás, Árpád tér 1. szám alatt található Polgármesteri Hivatalban, A. épület, 6. szoba. Telefonos elérhetőségeink: 06-57-531-050, -059, -067, -072.

Köszönjük együttműködésüket a település élhetőbbé, szebbé tétele érdekében!

Bakainé Magyar Melinda
műszaki irodavezető

Nyári jutalomtábor Gyulán

A Csizmazia György alapítvány évente rendez országos biológia pályázatot. Minden évben a 10 legjobb eredményt elérő tanuló jutalomtáborozásban vesz részt. Jászárokszállásról idén már nem először indultunk táborba így négyen: Kovács Ádám 9.-cs, Horváth Natália 8.-os, Lengyel Ármán 7.-cs, Érsek Csenge 8.-os tanulók.

Idén a Gyulai Városerdőben szálltunk meg. Egy héten keresztül különböző programokban vettünk részt. Mivel ez egy természetudományi tábor volt, így megismerkedhettünk az erdő növényeivel, állataival, gombáival. Rengeget túrztunk, egyszer 10 km-t is megtettünk. Ezen a túrán nemcsak élményekkel, hanem sok csaláncsípéssel is gazdagodtunk. Eközben tanulmányoztuk és lefényképeztük az erdőben található érdekes növényeket. A hajnali vadlesen 3 szarvast és rókaodúkat figyeltünk meg. Az egy hét alatt összesen 19 dármszarvast és 2 őzgidát láttunk. Egy idős erdész bácsi volt az erdő karbantartója, és ő me-



A felújított és megszépült Gyulai várban

sélt nekünk régi vadásztrókékat, és kipróbálhattuk a puskáit is. Előadást tartott nekünk az erdőről és az állatvilágáról. Megtanultuk azt is, hogyan lehet az erdőben tájékozódni a térkép segítségével. A tóparti élővilágot is tanulmányoztuk, a nádasban is jártunk, térdig érő mocsarakban gázoltunk, majd ruhástul fúródtunk a folyóban, hiszen Gyula a Fekete-Körös partján fekszik. Egyik nap ellátogattunk Gyula központjába, itt megnéztük a híres várat. Nemrég újították fel, így na-

gyon jó állapotban van. A 100 éves cukrászdát is Gyulán építették, itt különleges süteményeket fogyasztottunk. A cukrászdanak eredetileg nem ez volt a neve, de a 100. évben átkeresztelték. Mára már kb. 200 éves. Esténként virslit és szaloncukrot sültünk, jókat beszélgettünk, és sokat nevtünk. A tábor óta is tartjuk a kapcsolatot az ott szerzett barátainkkal, reméljük jövőre is hasonló sikereket érünk el.

Érsek Csenge és Horváth Natália

Önkormányzati választások

2010. október 03.

JÁSZÁROKSZÁLLÁS

Polgármesterjelöltek



Birinyi János
Életkor: 52 éves
Munkakör: középiskolai igazgató
helyettes
Végzettség: főiskola
Fidesz-KDNP jelölt



Gergely Zoltán
Életkor: 60 éves
Munkakör: polgármester
Végzettség: főiskola üzemmérnök
Független jelölt

JÁSZÁROKSZÁLLÁS

Képviselőjelöltek



Ballagó László
Életkor: 59 éves
Munkakör: autóbuszvezető
Végzettség: gimnáziumi érettségi
Független jelölt



Banka Emánuel
Életkor: 63 éves
Munkakör: nyugdíjas banktisztviselő
Független jelölt



Csomor János
Életkor: 59 éves
Munkakör: intézményigazgató
Végzettség: főiskola
Független jelölt



Csőke István
Életkor: 59 éves
Munkakör: vállalkozó
Végzettség: faipari technikum
Független jelölt



Drapos Béláné
Munkakör: nyugdíjas
Végzettség: államigazgatási főiskola
Független jelölt



Fehér Lászlóné
Életkor: 44 éves
Munkakör: orvosírnok
Végzettség: érettségi
Független jelölt



Gergely Béláné
Munkakör: takarékszövetkezeti elnök
Végzettség: főiskola
Független jelölt



Guba József
Életkor: 56 éves
Munkakör: kisvállalkozó
Végzettség: faipari technikum
Független jelölt



Gulyás Csaba
Életkor: 40 éves
Munkakör: képviselővezető
Végzettség: szakközépiskola
Fidesz-KDNP jelölt



Harangozó Zoltán
Életkor: 59 éves
Végzettség: magasépítő technikus
Független jelölt



Kaszab Zsolt
Életkor: 40 éves
Munkakör: cégvezető
Fidesz-KDNP jelölt



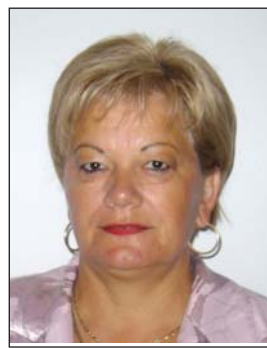
Kazai József
Életkor: 33 éves
Munkakör: vizsgabiztos
Végzettség: gépjármű technikus
Jobbik jelölt



Kiss László
Életkor: 50 éves
Munkakör: tanár
Végzettség: főiskola
Független jelölt



Dr. Kovács Pál Zoltán
Életkor: 53 éves
Munkakör: háziorvos
Végzettség: egyetem
Független jelölt



Kovácsné Tóser Zsuzsanna
Életkor: 53 éves
Munkakör: általános iskolai tanító
Végzettség: főiskola
Független jelölt



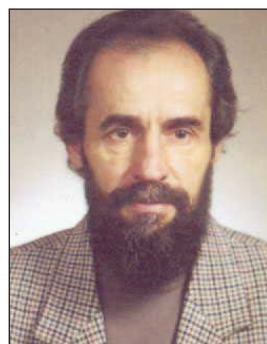
Kókai Ferenc
Életkor: 48 éves
Munkakör: köztisztviselői elnök
Független jelölt



Major József
Életkor: 35 éves
Munkakör: ingatlan karbantartási vezető
Végzettség: főiskola
Fidesz-KDNP jelölt



Dr. Olajos Gyula
Életkor: 36 éves
Munkakör: háziorvos
Végzettség: egyetem
Független jelölt



Petró Géza
Életkor: 57 éves
Munkakör: főkönyvelő
Végzettség: agrármérnök
Független jelölt



Szerző Csaba
Életkor: 40 éves
Munkakör: mentőállomás vezető
Végzettség: szakközépiskolai érettségi
Független jelölt



Vereb András
Életkor: 53 éves
Munkakör: gimnáziumi igazgató
Végzettség: egyetem
Független jelölt



Dr. Wirth Ágnes
Munkakör: ügyvéd
Végzettség: egyetem
Fidesz-KDNP jelölt



Dr. Wirth István
Életkor: 57 éves
Munkakör: főiskolai tanszékvezető
Végzettség: egyetem
Fidesz-KDNP jelölt

Dr. Nemoda Tamás Gábor
Független jelölt

Semegi Zoltán
Független jelölt

ADATOKAT NEM
BOCSÁTOTTAK
RENDELKEZÉSÜNKRE

JÁSZÁROKSZÁLLÁS

Helyi cigány kisebbségi önkormányzati képviselőjelöltek



Czuczu Krisztián
Életkor: 34 éves
LUNGO DROM jelölt



Fehér Ferenc
Életkor: 39 éves
LUNGO DROM jelölt



Lakatos Mónika
Életkor: 44 éves
LUNGO DROM jelölt



Oláh Pál
Életkor: 41 éves
LUNGO DROM jelölt

Czuczu Attila
MACIFÉSZ jelölt

Lakatos Imre
MACIFÉSZ jelölt

Rafael Ferenc
MACIFÉSZ jelölt

Szajkó Miklós
MACIFÉSZ jelölt

ADATOKAT NEM BOCSÁTOTTAK RENDELKEZÉSÜNKRE

A Jászvidék 2010. augusztus 26-án megjelent számában felhívást közzeltünk, mely szerint a regisztrált polgármesterjelölteknek és önkormányzati képviselőknél lehetőséget adtunk – név, életkor és támogató szervezet megjelöléssel, igazolványképpel – bemutatkozásra. A szükséges adatok leadásának határideje szeptember 20-a, helye Városi Könyvtár volt. Akik felhívásunk szerint a megadott határidőre leadták a fényképet és a kért adatokat, csak azokat tudjuk közölni.

szerkesztőség

Önkormányzati választások

2010. október 03.

JÁSZÁGÓ

Polgármesterjelöltek



Abonyi Tünde

Életkor: 50 éves
Munkakör: Hatvanban
intézményvezető
Végzettség: egyetem
Független jelölt



Mozsár Lászlóné

Életkor: 62 éves
Munkakör: polgármester
Végzettség: tanárképző főiskola nép-
művelő-könyvtár szak
Független jelölt



Dr. Szlávik József

Életkor: 46 éves
Munkakör: szak-állatorvos, kor-
mánytisztviselő, MGSZH
Végzettség: egyetem
Független jelölt



Vargáné Mezei Emőke

Életkor: 45 éves
Végzettség: könyvelő, vállalati ter-
vező és statisztikus
Jobbik jelölt

JÁSZÁGÓ Képviselőjelöltek



Barát István László

Életkor: 59 éves
Munkakör: hivatásos gépkocsivezető,
karbantartó szerelő
Végzettség: 8 általános
Fidesz-KDNP jelölt



Csajkás Lajos

Életkor: 64 éves
Munkakör: családi gazdálkodó
Végzettség: 8 általános
Fidesz-KDNP jelölt



Csikósné Kovács Margit

Életkor: 46 éves
Munkakör: védőnő
Végzettség: egészségügyi főiskola
Független jelölt



Dobos Sándor

Életkor: 30 év
Munkakör: gazdasági mérnök
Végzettség: gazdasági főiskola
Független jelölt



Fehér János Kornél

Életkor: 33 éves
Munkakör: hivatásos vadász
Végzettség: szakmunkásképző
Független jelölt



Jenes Miklós

Életkor: 56 éves
Munkakör: esztergályos
Végzettség: szakmunkásképző
Független jelölt



Kiss Attila

Életkor: 39 éves
Munkakör: festő, mázoló, tapétázó
Végzettség: szakmunkás
Független jelölt



Dr. Kósa István

Életkor: 66 éves
Munkakör: fogorvos
Végzettség: orvostudományi egyetem
Független jelölt



Schusztárné Bordás Judit

Életkor: 33 éves
Munkakör: minőségellenőr, jelenleg
GYES
Végzettség: gimnáziumi érettségi
Független jelölt



Dr. Szlávik József

Életkor: 46 éves
Munkakör: szak-állatorvos, kor-
mánytisztviselő, MGSZH
Végzettség: egyetem
Független jelölt



Vargáné Mezei Emőke

Életkor: 45 éves
Végzettség: könyvelő, vállalati ter-
vező és statisztikus
Jobbik jelölt

Jászárokszállási Helyi Választási Iroda tájékoztatója

A települési önkormányzati képviselők és polgármester általános választását a Köztársasági Elnök Úr 2010. október 3-ra (vasárnapra) tűzte ki. Szintén ezen a napon lesz a cigány kisebbségi önkormányzat választása. Kisebbségi jelöltre csak az szavazhat, aki a kisebbségi választói jegyzékbe való felvételét kérte 2010. július 15-ig. Ezen választópolgárok száma Jászárokszálláson 222 fő, tehát csak ők szavazhatnak a cigány kisebbségi önkormányzati választáson.

A települési önkormányzati képviselők és polgármester általános választásán települési képviselőt, polgármestert választunk és szavazunk a megyei önkormányzati képviselők listájáról. Az egyéni jelölteknek

ajánlószelvényt kellett gyűjteni. Az önkormányzati képviselőnek a település választópolgárainak egy százalékát, polgármesternek három százalékát kitevő ajánlószelvényt 2010. szeptember 3-án 16 óráig kellett leadni. A jelöltek ajánlásait a Választási Bizottság leellenőrizte és döntött a jelölt nyilvántartásba vételéről.

Településünkön 2 polgármesterjelölt és 25 képviselőjelölt indul. A választás egyfordulós, az lesz a polgármester, aki a legtöbb szavazatot kapta. A képviselők közül érvényesen szavazni csak 8 jelöltre lehet, és az a 8 jelölt lesz képviselő, aki a legtöbb szavazatot kapja.

Az önkormányzati választáson Helyi Választási Bizottság működik, melyet a képviselő-testület választott meg, a delegált tagjait pedig a pártok delegálták. Tagjai: Olajos Károly elnök, Csombók Béláné elnökhelyettes, Kovács Sándor tag, Móczár Sándor és Faragó Lászlóné póttagok. Delegált tagok: Dr. Gulyás Józsefné Fidesz-KDNP, Nagy Lászlóné független és Kovács Béláné független.

A városban hét szavazókör áll a választók rendelkezésére. Az 1. sz. az Általános Iskola (Köztársaság tér 15.), 2. sz. a Sporttelep (Széchenyi út 99.), 3. sz. Víziközmű (Deák F. utca 90.), 4. sz. Gimnázium (Deák F. u. 59.), 5. sz. Általános Iskola (Szent Vince u. 4.), 6. sz. Általános Iskola (Dobó u. 11.), 7. sz. Strandfürdő (Őrsi u. 18.).

A választási bizottság vette nyilvántartásba a helyi jelölteket, jóváhagyta a szavazólap mintákat, e bizottság állapítja meg a választás eredményét.

A szavazást a szavazókörben a Szavazatszám-láló Bizottság bonyolítja. A bizottság három tagját és két pótagját a képviselő-testület választotta. További tagokat delegálhattak a pártok és a jelöltek. Delegált a Jobbik, a Fi-

desz-KDNP, az MSZP, valamint két független delegált van minden SzSzB-ben.

A választópolgárok írásban mozgóúrnát kérhetnek a választás napján a Szavazatszám-láló Bizottságtól. Mozgóúrna igényt a választás napja előtt is be lehet jelenteni a Választási Irodán, szintén írásban.

A választópolgároknak a megküldött értesítőt feltüntetett szavazókörbe kell mennie. A szavazás reggel 6 órától 19 óráig tart.

Mozgóúrna igénylése: A mozgásukban betegség vagy idős kor miatt akadályozott

Polgári szövetség, illetőleg a Magyarországi Cigányok Független Érdekvédelmi Szövetsége (MACIFÉSZ) állított jelöltet, összesen 8 főt.

A választási rendszer: A cigány kisebbségi önkormányzat 4 képviselőjét ún. kislistáról választják. A választáson legfeljebb 4 jelöltre lehet szavazni. Kevesebbre lehet, többre nem lehet érvényesen szavazni. A cigány kisebbségi önkormányzatban képviselő az a 4 jelölt lesz, aki a legtöbb szavazatot kapta.

A Széchenyi Általános Iskolában lesz kialakítva egy kisebbségi szavazókör. Ebbe a szavazókörbe kell elmenni szavazni azoknak, akik a jegyzékbe felvették magukat.

A választási rendszer: A cigány kisebbségi önkormányzat 4 képviselőjét ún. kislistáról választják. A választáson legfeljebb 4 jelöltre lehet szavazni. Kevesebbre lehet, többre nem lehet érvényesen szavazni. A cigány kisebbségi önkormányzatban képviselő az a 4 jelölt lesz, aki a legtöbb szavazatot kapta.

A Széchenyi Általános Iskolában lesz kialakítva egy kisebbségi szavazókör. Ebbe a szavazókörbe kell elmenni szavazni azoknak, akik a jegyzékbe felvették magukat.

Helyi Választási Iroda

MAMMOGRÁFIÁS EMLŐSZÚRÉS JÁSZÁROKSZÁLLÁSON

Jászárokszállás Város Önkormányzatának támogatásával a MaMMA Eü. Zrt. a mobil szűrőállomásában

2010. SZEPTEMBER 27-TŐL OKTÓBER 6-IG

a jászárokszállási, a jászágói és a jászdózsai 45-65 év közötti női lakosság körében a népegészségügyi program keretén belül emlőszűrést végez.

Háziorvosi beutalóval a 40 és 65 éven felüli nők is részt vehetnek a vizsgálaton.

A SZŰRÉS HELYE:

POLGÁRMESTERI HIVATAL
JÁSZÁROKSZÁLLÁS ÁRPÁD TÉR 1.

A háziorvosi beutalóval rendelkezők a vizsgálat időpontjának egyeztetése érdekében **2010. SZEPTEMBER 20-TÓL** munkanapokon **8-12 ÓRA KÖZÖTT** keressék fel a Családsegítő és Gyermejjóléti Szolgálatot személyesen: 5123 Jászárokszállás, Móczár Andor tér 7. vagy jelentkezzenek a **57/431-036** telefonszámon.

A szűrővizsgálathoz a Társadalombiztosítási Igazolvány (TA) szám) és az előző vizsgálati eredmény szükséges.

A mellrákszűrő vizsgálat eredményét **2010. NOVEMBER 2-TŐL** vehetik át a jászárokszállási lakosok **MUNKANAPOKON 8-11 ÓRA** között a Családsegítő Szolgálatnál (Jászárokszállás, Móczár Andor tér 7.)

Csőke Istvánné
Családsegítő és Gyermejjóléti
Szolgálat vezető

Mammográfiás emlőszűrés lesz Jászárokszálláson!

2010. szeptember 27. és október 06. között az ÁNTSZ szervezésében, a MaMMA Klinika együttműködésével Jászárokszálláson kihelyezett ingyenes mammográfiás szűrővizsgálatra kerül sor a 45-65 év közötti – két éve szűrésen részt nem vett – hölgyek részére!

A mammográfiás szűrésről tudni kell, hogy – egész Nyugat-Európában és a skandináv országokban is évtizedek óta zajlanak, rendkívül kedvező hatásokkal. – Egészségre káros következménye nincs, a sugárzás minimális, melytől nem lehet rákot kapni. – A mammográfiás szűréssel, az időben felfedezett elváltozások eltávolításával és gyógyításával több ezer nő életét mentették már meg.

Érdemes elmenni a szűrésre, mert – átvilágítással és nem tapintással, – mammográfiával és nem magánorvos ultrahangos vizsgálatával (40 év fölöttiek esetében), – két szakorvos kontrolljával, tehát a lehető legjobb technikával történik a szűrés. Fontos, hogy a Magyarországon jelenleg létező legkorszerűbb szűrési technikával is meggyőződhesse az arról, hogy egészségesek és nemcsak egészségesnek hiszik magukat.

Szűrés helyszíne: Jászárokszállás, Polgármesteri Hivatal udvarán található szűrőbusz

A behívás időpontja a behívólevélen szerepel, de ha a megadott időpont végképp nem megfelelő, új időpont kérhető a szűrőbusznál személyesen, vagy a következő telefonszámon: 06- 30- 257-2836

A szűrőkamion rendelési ideje: De.		Du.
2010.09.27.	9.00-12.00	12.30-17.30
2010.09.28.	8.00-12.00	12.30-16.30
2010.09.29.	8.00-12.00	12.30-16.30
2010.09.30.	8.00-12.00	12.30-16.30
2010.10.01.	8.00-12.00	12.30-16.30
2010.10.04.	8.00-12.00	12.30-16.30
2010.10.05.	8.00-12.00	12.30-16.30
2010.10.06.	8.00-12.00	12.30-16.30

Nekünk a szervezőknek és a szűrőknek, de bizonyára az Ön családjának is fontos, hogy Ön eljöjjön, hogy időben és ne késve jöjjön!

Egyetlen napon néhány órát, esetleg egy napot – két évente – úgy tud erre szánni, meg tudja szervezni a családjával, ill. munkahelyén hogy szabad legyen?

Biztosan menni fog, ha Ön is akarja!

Aki egészségesnek érzi magát annak is megnyugtató lehet a szűrés elvégzése, mert nem attól kell félni, hogy felfedeznek egy elváltozást és az egészséges emberből hirtelen beteg lesz, hanem attól, hogy ha későn megy el a szűrésre esetlegesen már későn fedezik fel, hogy mégsem egészséges! Jászberény, 2010. 08. 30.

Dr. Sárközi Mária
kistérségi tisztifőorvos

A Jászárokszállási VÍZIKÖZMŰ értesíti Jászárokszállás város lakosságát, hogy

2010. október 18-22. között elektronikai hulladék anyagok begyűjtését végzi a telephelyén (Jászárokszállás, Deák Ferenc u. 90.), **8.00 - 15.00 között** az erre a célra, rendelkezésünkre bocsátott gyűjtőkonténerben.

A gyűjtőkonténerben átvételre kerülnek a használatlan, elavult háztartási kisberendezések, híradástechnikai, informatikai berendezések hulladécai. (televízió, bojler, rádió, hűtőgép, konyhai kisgépek, kávéfőző, elektromos játékok, barkácsgépek)

Köszönjük a városunk tisztasága érdekében végzett együttműködésüket!

VÍZIKÖZMŰ

LOMTALANÍTÁS

A jászárokszállási VÍZIKÖZMŰ értesíti a város lakosságát, hogy

2010.október 05- október 15-ig lomtalanítást végez.

A fenti idő alatt nem csak a szilárd burkolatú utcákba mennek be, a szállítójárművek, hanem a földes utcákba is. A lomtalanítás során az ingatlanok elé kिरakott használt bútorok, berendezési tárgyak, ócskavasak **DÍJMENTESEN** elszállításra kerülnek. A lomtalanításkor nem szállíthatunk el veszélyes, ill. kommunális hulladékot, kerti hulladékot, rossz háztartási eszközöket, elektronikai hulladékot és építési törmeléket. Kérjük a lakosságot, hogy azon utcákban ahol a lomtalanítás és a heti szemétszállítás egy napra esik, a kommunális és a lomtalanításra kített szemetet elkülönítetten pakolják ki.

A lomtalanítás az alábbi ütemezéssel történik:

Október 05. (kedd): Rákóczi u., Szabadság u., Malom u., Thiel B. u., Fürst S. u., Táncsics u., Lomb u., Róza u., Őrsi u., Jász u., Rosenberger u., Fürdő u., Nógrád u., Szivárvány u., Zöldmező u., Bokréta u., Nádas u., Strand u., Napsugár u., Fortuna u., Délibáb u., Napfény u., Hajnal u., Liget u., Pipacs u.

Október 06. (szerda): Szentandrási u. és zsákutcái a Hunyadi utcáig, Élmunkás u., Murányi u., Vigh u., Hunyadi u., Bem u., Arad u., Szent László u., Vak B. u., Czinka u., Zrínyi u., Dankó u., Bartók u., Gyóni u., Gárdonyi u., Dobó u., Ősz u., Csongor u., Pusztaszer u., Hortobágyi u.

Október 07. (csütörtök): Déryné u., Munkácsy u., Liszt F., Kazinczy u., Szent István u., Boros A. u., Gagarin u., Kölcsey u., Jókai u., Kókai L. u., Halastó u.

Október 08. (péntek): Deák F. u., Prohászka u., Posta köz., Piac tér., Móczár A. tér, Jákó u., Csalogány u., Balassa u., Kurucz u., Virág B. u., Pozsony u., Szentandrás u., Deák F. u. - Hunyadi u. között, Deák tér, Városház u., Hétvezér u., Akácfa u., Pethes M. u., Mátyás K. u., Alkotmány u., Nyárfa u.

Október 11. (hétfő): Kossuth L. u., Madách u., Blaha u., Dózsa Gy. u., Magyar u., Petőfi u., Arany J. u., Görbe J. u., Tompa M. u., Szent Margit u., Kőrösi Cs. u., Vörösmarty u., Kinizsi u., Ságvári u., Vasút u.

Október 12. (kedd): Széchenyi u., Sándor u., Bogdán u., Pacsirta u., Súlyom u., Fecske u., Adácsi u., Sport u., Kilián u., Cőtös u., Hámán K. u., Határ u., Mikszáth u.

Október 13. (szerda): Reviczky u., Kisfaludy u., Katona u., Pethes I. u., Csörsz u., Töröcsik u., Lehel u., Horváth u., Csokonai u., Patak u., Tavasz u., Egri u., Kenyérvári u., Mátra u., Május I. u., Köztársaság tér

Október 14. (csütörtök): Bajcsy u., Szent István tp., Csuka u., Somogyi u., Hold u., Fákert u., Tinódi u., Ady u.

Október 15. (péntek): József A. u., Jászai u., Pázmány P. u., Kékes u., Tél u., Nyár u., Hattyú u., Damjanich u., Csikós u., Mikes u., Halász u., Mocsár u., Szent Vince u.

Városunk, lakókörnyezetünk tisztítása és tisztántartása érdekében szervezett lomtalanítás végrehajtásához kérjük a lakosság segítőkész közreműködését!

VÁlassza Gergely Zoltánt polgármesternek,
közülünk 8-at képviselőnek!



TISZTELT JÁSZÁROKSZÁLLÁSI VÁLASZTÓPOLGÁR!

Ezúton szeretnénk megköszönni, hogy személyes támogatásával lehetővé tette, hogy Jászárokszállás város polgármester jelöltje és önkormányzati képviselőjelöltjei lehetünk.

Kérjük, jelölését az október 3-i választáson szavazatával is erősítse meg, hiszen ezzel válik teljessé ajánlása.

Ne feledje, együtt kell nyernünk az önkormányzati választáson. Az Ön szavazatával 2010. október 3-án **Gergely Zoltán polgármester és 8 jelölt lehet képviselő.** Az igazi nyertesek a sokévi munka elvégzése után Jászárokszállás polgárai, Önök lesznek.

Polgármesterjelölt:
Gergely Zoltán **Lehet itt élni, jó itt lakni!**

Képviselőjelöltek:

Csomor János	Minőségi oktatással gyermekeink jövőjéért!
Csóke István	Tisztelesség, szavahihetőség, megbízhatóság a város szolgálatában!
Drapos Béláné	Szociális érzékenység, emberszeretet, a rászorulókat támogatása!
Fehér Lászlóné	Esélyegyenlőség a hátrányos helyzetűek küzdelmére, enyhítésére!
Gergely Béláné	Értéktanteremtés, kerüljön jó helyre a város minden forintja!
Kovácsné Tócsér Zsuzsanna	Pezsgő kulturális és civil életért a köz javára!
Dr. Olajos Gyula	Elkötelezettséggel a testi és lelki egészségéért!
Petró Géza	Párbeszéddel, független vélemény-nyilvánítással, a fejlődő városért!
Szerző Csaba	Becsület, tisztességes munkával az emberekért!

TÁMOGASSON MINKET, HOGY EGYÜTT NYERHESSÜNK!

Tisztelt Választópolgárok! Kedves Árokszállásiak!



Még egyszer, ezúton is, tisztelettel megköszönöm az Önöktől kapott nagyszámú ajánlószelvényt, amellyel lehetővé tették indulásomat az önkormányzati választásokon. Az Önökkel folytatott beszélgetések és kapott javaslatok alapján, a következő időszakban (2010-2014) megválasztásom esetén, az alábbiakat szeretném megvalósítani.

Egyetértetek, és támogatom Birinyi János polgármester jelölt BIZTONSÁGOS VÁLTOZÁS PROGRAMJÁT.

Megválasztásom esetén azon leszek, hogy

- ✓ Takarékos, pénzügyi elszámolásaiban átlátható legyen a város gazdálkodása
- ✓ Az ár és belvízkárt szenvedett lakosság azonnali, segélyben részesüljön, melynek összege az elszendvedett kár nagyságától függően 100-300 ezer Ft. A segély még ez év végéig kifizetésre kerüljön.
- ✓ a Város 2011-2014 közötti beruházásai (Védelmi Központ, Szent Vince úti Iskola bővítése, korszerű fedett vásárcsarnok megépítése, a fedett piac helyén stb.) helyi vállalkozók és munkavállalók alkalmazásával, kerüljenek megvalósításra.
- ✓ 2014-ig fel kell újítani a város járdahálózátát (60 km járda), be kell fejezni Jászárokszállás valamennyi útjának szilárd burkolattal történő ellátását, szinten kell tartani, a megépültek minőségét. Kiemelten fontos feladat a külterületi utak rendbetétele, a korszerű közvilágítás. Meg kell építeni a Ságvári és Széchenyi utakon, a kerékpárutat.
- ✓ bővíüljön a fiatalok szórakozási lehetősége, kerüljön kialakításra a nyugdíjasok részére klubhelyiség, a könyvtár elhelyezésével pedig, az Ipartestület kapja vissza székházát.
- ✓ Visszaállítjuk a hévívei orvosi ügyeletet Jászárokszállás városban.
- ✓ Kezdődjön el a fedett vásárcsarnok átépítése, ahol megfelelő körülmények között kerülhet sor a mezőgazdasági termékek árusítására.
- ✓ Visszaállítjuk a vásárok megtartását Jászárokszálláson
- ✓ Ezért, egyebek mellett vissza kell állítani, és meg kell erősíteni, a környezet és természetvédelmi felügyeleti rendszert, és azonnal gondoskodni kell a város ár és belvízvédelméről, védelmi rendszer kiépítéséről, a meglévő belvízelvezető árkok folyamatos karbantartásáról, tisztításáról.
- ✓ a lakosság szolgálatára épüljön meg a Védelmi Központ, költözzön új helyre az Önkéntes Tűzoltóság, a Tűzoltó Egyesület, és a Rendőrség, új tűzoltó gépjármű üzembe helyezésével, nagy értékű felszerelések vásárlásával korszerűsödjön a Tűzoltóságok technikai állománya
- ✓ Az oktatási intézményekben (bölcsőde, óvoda, iskolák) dolgozók munkájának elismerésével, munkakörülményeik javításával növekedjen az oktatás színvonala, bővíteni kell az óvodát, bölcsődét.
- ✓ a köztisztviselők, közalkalmazottak, az intézményekben dolgozók munkáját meg kell becsülni, munkakörülményeiket javítani, vissza kell állítani a kiegyensúlyozott, jó munkahelyi légkört, el kell érni, hogy a köztisztviselők, közalkalmazottak újra, jó érzéssel dolgozva, növeljék a lakosság kiszolgálásának színvonalát.
- ✓ A közlekedési morál, a közbiztonság javítására a város fontosabb pontjain, a közterületeken kamerás figyelő rendszer kerül kialakításra a Rendőrség, a Tűzoltóság, és a Bűnmegelőző Civil Szervezet, a Polgárőrség bevonásával. Meg kell szilárdulni és erősödni városunk közbiztonságának.
- ✓ A kulturális, a sportélet, (verseny és tömegsport) a közművelődés, a civil szervezetek, kapják meg a zavartalan működéshez szükséges, erkölcsi és anyagi támogatást.

Tisztelt Árokszállásiak!

Mint önkormányzati képviselőhöz, több esetben fordultak hozzám. Ahol tudtam segítettem. Támogattam civil szervezetek kérését, számtalan alkalommal szóltam fel testületi ülésen, a lakosságot érintő kérdésekben. Tisztaban vagyok azzal, hogy a választott képviselő, minden cselekedetével, szavazatával, felelősséggel tartozik. Megválasztásom esetén, munkámat, a város lakossága iránt érzett becsület és tisztesség irányítja. Megtisztelő bizalmukat, szavazatukat megköszönöm.

Számomra, az ember a legfontosabb!

Tisztelettel köszönti Önöket:
Banka Emánuel • Független önkormányzati képviselőjelölt
A Magyar Tűzoltó Szövetség Áelnöke

TISZTELT JÁSZÁROKSZÁLLÁSI VÁLASZTÓPOLGÁROK!

Köszönöm a részemre eljuttatott több mint 1850 db ajánlószelvényt.

Kérem, hogy az október 3-ai választáson tiszteljenek meg bizalmukkal a következő négy évre is.

Együttal meghívom Önöket
szeptember 30-án csütörtökön
17 órakor tartandó
kampányzáró fórumomra
a Petőfi Művelődési Házba.



Tisztelettel:

Gergely Zoltán
polgármesterjelölt

Nagyon sok szeretettel üdvözlöm, mint jászárokszállási Választót!

Nevem: BALLAGÓ LÁSZLÓ

Független jelöltként indulok az önkormányzati képviselő választáson. Köszönöm a sok ajánlószelvényt és a bizalmat.

59 éves nyugdíjas autóbuszvezető vagyok, jelenleg is a hatvani volánnál, részmunkaidőben dolgozom.

A következő programot szeretném képviselőtársaimmal összefogva megvalósítani:

- A meglévő utak kellő időben történő karbantartása.
- Az árkok és az átfolyók tisztítása.
- A meglévő és a hiányzó járdák karbantartása és építése.
- A patak és a Szarv-ágy megfelelő tisztítása, ill. pihenőövezetté tétele.
- A rend és a közbiztonság megteremtése.
- A rendőrség létszámának növelése.
- A helyi orvosi ügyelet létrehozása.
- A munkahelyek helyi munkaerővel történő foglalkoztatása.
- A fiatalok több sportolási lehetőségének a megteremtése.

Kérem a 2010. október 3-i választáson szavazataikkal támogatassanak!



TISZTELT JÁSZÁROKSZÁLLÁSI VÁLASZTÓPOLGÁROK!

Harangozó Zoltánnak hívnak: 1951. március 13-án születtem Jászárokszálláson. Születésem óta itt élek. Általános iskolai tanulmányaimat itt végeztem. Ipari iskolába Jászapátíra jártam, ahol ács-állványozóként szabadultam. Hosszú időn át ebben a szakmában dolgoztam a fővárosban.

1994-ben beiratkoztam Budapesten a Schulek Frigyes Építőipari Szakközépiskola levelező tagozatára. 1998-ban leérettségiztem, majd ősszel elkezdtem a magasépítő technikumot. 1999-ben sikeres záróvizsgát tettem, mint magasépítő technikus.

Képviselőként a következő programjaim lennének:

1. El nem készült utak befejezése
2. Közbiztonság megerősítése
3. Jászvidék helyi lap kézbesítése havonta az idős olvasók otthonába
4. Védgátak megépítése, meglévők rendbetétele
5. Lövészeti klub támogatása, ló pavilon megépítése
6. Önkormányzati képviselők tiszteletdíjának eltörlése, szabadidejükben társadalmi munka a városért
7. Gyöngyös patak tisztítása

FELHÍVÁS

2010. október 17-én
/vasárnap/ délelőtt 10 órakor
a volt Négyszállási Iskola helyszínén

BÚCSÚVAL EGYBEKÖTÖTT ISMÉTELT EMLÉKTÁBLA AVATÁS lesz.

A búcsúi szentmisét Szántó József címzetes apát celebrálja.

Mindenkit hívunk és szeretettel várunk!

A 2010. június 11-én készült fényképek a jászárokszállási Városi Könyvtárban megtekinthetők.

a Négyszállásiak

Helyesbítés

A Jászvidék 2010. augusztus 26-án megjelent számában "Horgászverseny a Hűtő-tónál" című cikkben tévesen jelent meg a verseny egyetlen női résztvevőjeként díjat kapott neve.

Helyesen: Szekeres Jánosné.
Az elírásért elnézést kérünk.

TÁJÉKOZTATÓ

Jászárokszállás Város Képviselő Testületének Egészségügyi,- Szociális és Családvédelmi Bizottsága tájékoztatja városunk eljáró diákjait, hogy ebben az is lehetőségük van tankönyvtámogatás igénylésére, amennyiben az oktatási intézményben ilyen jogcímen támogatásban nem részesültek.

A támogatáshoz a 2010. évben érvényes személyi jövedelemadóról szóló törvény értelmében, a tanuló vagy hallgató nevére kiállított (tankönyv, jegyzet) számlát kell csatolni valamint az oktatási intézményigazolását a tanuló,- hallgatói jogviszonyról.

Az igazolások beadási határideje 2010. szeptember 1. napjától 2010. november 30. napjáig terjed, melyet a Polgármesteri Hivatal Szociális és Családvédelmi Csoportjánál lehet benyújtani. A határidő elmulasztása jogvesztő.

T

Mezei Béla
magánoktató
Tel.: 06-30/945-7036

JÁRMŰVEZETŐI TANFOLYAM
indul

• Segédmotor • Motorkerékpár • Személygépesi

• Mezőgazdasági vontató kategóriában

JÁSZÁROKSZÁLLÁSON!

Tanfolyamok délelőtt és délután, akár hétfvégén is.
Többszöri részletfizetési lehetőség.
Várjuk jelentkezését!

Nagyobb biztonságra vágyik?

Minőségi riasztó- és kamerarendszerek ingyenes tanácsadással:

TEKSE CSABA

biztonságtechnikai szerelő

JÁSZÁROKSZÁLLÁS

06 /30/ 52 52 123

www.teksecsaba.extra.hu

Pályázati felhívás

Bursa Hungarica Ösztöndíjpályázatra

A Nemzeti Erőforrás Minisztérium a 2011. évre is meghirdette a *Bursa Hungarica* Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázatot jelenlegi felsőoktatási hallgatók, illetve felsőoktatási tanulmányokat kezdeni kívánó fiatalok számára. Jászárokszállás Város Önkormányzatának Képviselő-testülete döntött arról, hogy csatlakozni kíván az ösztöndíjpályázat 2011. évi fordulójához is, ezért kiírja az "A" és "B" típusú pályázatokat. Az ösztöndíjra az önkormányzat területén állandó lakóhellyel rendelkező, hátrányos szociális helyzetű, jelenleg felsőoktatási intézményben tanuló, vagy továbbtanulni szándékozó, érettségi előtt álló fiatalok jelentkezhetnek.

A pályázati kiírás teljes szövege 2010. október 1-jétől megtekinthető a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján, valamint Jászárokszállás Város honlapján (www.jaszarokszallas.hu).
A szükséges nyomtatványok a Hivatal Hatósági Irodájában (5.sz. iroda) szerezhetők be.
A pályázatok benyújtásának határideje: 2010. október 29.

Polgármesteri Hivatal

Közérdekű tájékoztató (2010. október)

ORVOSI ÜGYELET

04-08. Dr. Gyenes Miklós • Széchenyi u. 30. Tel.: 431-021

11-15. Dr. Olajos Gyula • Móczár A. tér 7/a Tel.: 431-957

18-22. Dr. Mann Ildikó • Széchenyi u. 30. Tel.: 431-077

25-29. Dr. Kovács Pál • Rákóczi F. u. 1. Tel.: 431-183

Jászárokszálláson az orvosi ügyelet

hétfőtől péntekig 16 órától 18 óráig tart.

Az orvosi ügyelet telefonszáma: 06-20/980-6600

A jászberényi orvosi ügyelet telefonszáma megváltozott.

2010. február 1-től a 06-56/221-304 számon hívható.

A Mentőszolgálat telefonszáma: 104

GYÓGYSZERTÁRI ÜGYELET

03. Szent Margit Gyógyszertár, Rákóczi u. 9. Tel.: 531-010

10. Agora Gyógyszertár, Posta köz 1. Tel.: 531-980

17. Agora Gyógyszertár, Posta köz 1. Tel.: 531-980

23. Agora Gyógyszertár, Posta köz 1. Tel.: 531-980

24. Szent Margit Gyógyszertár, Rákóczi u. 9. Tel.: 531-010

31. Szent Margit Gyógyszertár, Rákóczi u. 9. Tel.: 531-010

A gyógyszerárak nyitva tartási ideje:

Hétfőtől-péntekig 7.30-tól 18.30-ig

Szombaton 7.30-tól 12.00-ig

Kéthetenként felváltva vasárnap 8-tól 10-ig zárt ajtó mellett ügyelet.

A szombat délutáni és a vasárnapi ügyelet éjszaka is megszűnt.

Fizikoterápiás kezelő rendelési ideje:

Hétfő: 8.00-12.00 • Kedd: 12.00-16.00 • Szerda: 12.00-16.00

Péntek: 12.00-16.00 • **Helye:** orvosi rendelő

Vérvételei ideje: Szerda 7.00-9.00 • Péntek: 7.00-9.00

Helye: orvosi rendelő

Gyógymasszázs rendelési idő: hétfő: 12-16, kedd 8-12, csütörtök 12-16

Helye: orvosi rendelő

A következő Jászvidék lapzártá: 2010. október 19.

A cikkeket kérjük az alábbi e-mail címre küldeni:
jaszvidek@gmail.com

A következő Jászvidék megjelenésének ideje:

2010. október 28.

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik 78 éves drága feleségem



CSÁKI BALÁZSNÉ sz. Kókai Margit

temetésén és gyászmiséjén részt vettek, koszorúkkal, virágaikkal és részvényilvánításukkal fájdalomunkat enyhíteni igyekeztek.

Köszönet Dr. Olajos Gyula és Dr. Gyenes Miklós háziorvosoknak gyógyulása érdekében végzett munkájukért.

Szerető férje és családja

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

ULAKI JÁNOS

végző búcsúztatásán részt vettek, sírjára virágot, koszorút helyeztek, mély fájdalomunkban osztoztak.

„Pihenj csendesen, hol nincs több fájdalom, de szívünkben itt leszel, míg élünk e világon.”

Szerető feleséged, lányod, vejed, unokáid

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

TÓTH SÁNDOR

temetésén részt vettek, sírjára koszorút, virágot helyeztek, fájdalomunkban osztoztak

A gyászoló család



Tisztelt Olvasók!

Csontsűrűség mérést szervezünk Jászárokszállás városában

2010. október 09-én 08:00-tól.

Jelentkezni:

Dr. Mann Ildikó

rendelőjében,

Széchenyi út 30.

vagy a

06-57-431-077 telefonon.

A szűrés 3.000,- Ft.

Emlékezés



KASZAB ALAJOS

halálának 30. évfordulójára

Emléked szívünkben örökké megőrzüük míg élünk e világon.

Szerető feleséged és családod

Emlékezés

ULAKI LÁSZLÓNÉ sz. Kaszab Margit

halálának 10. évfordulójára

Kik szívből szeretnek, sohasem felednek. Emléked szívünkben örökké él.

Szerető családod

Emlékezés



TOLDI JÓZSEF

halálának 20. évfordulójára

„Fáj a szívünk, mert itt hagytál, búcsú nélkül elaludtál. Küzdöttél, de már nem lehetett, most a csend ölel át és a szeretet. Végleg elmentél hosszú utadra, hangod nem halljuk többé soha. Fájó szívünk feltokog érted, örökké szeretünk, nem feledünk Téged.”

Szerető feleséged és Öcséd

Emlékezés

MAJOR FERENC

halálának 10. évfordulójára

„Mióta elmentél üres lett a világ, ma már a mennyből figyelsz reánk, ma már az angyaloknak szól az orgonád, mellőlünk távoztál, de a szívünkben soha.”

Örökké emlékezni fogunk Rád.

Szerető feleséged, lányod

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik



PETHES ANNA

temetésén részt vettek, sírjára koszorút, virágot helyeztek.

Gyászoló rokonok

Köszönetnyilvánítás

„Elment csendesen, zajtalan, mosolygó arca némán hallgató. Elment. Sívár, üres a helye, az élet, derű elszállt vele.”



Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

RÉDEI BÉLA

végző búcsúztatásán részt vettek, elkisérték őt utolsó útjára, fájdalomunkban osztoztak, sírjára virágot, koszorút helyeztek.

Szerető felesége és lánya

Fájó szívvel emlékezünk



GODA KATALIN

halálának 10. évfordulójára

„Sírod felett a virágok őrzik a Te örök álmod. Elfelejteni Téged nem lehet, meg kell tanulni élni nélküled.”

Szerető családja

Emlékezés



FARKAS ISTVÁN

halálának 5. évfordulójára

„A szíved pihen, a miénk vérzik, a fájdalmat csak az élők érzik. Az idő múlik, feledni nem lehet, fájó az életet élni nélküled.”

Szerető családod

Megemlékezés



SOÓS ANDRÁSNÉ sz. Berta Mária Katalin

halálának 1. évfordulójára

„Te, aki annyi szeretet adtál, Te, aki mindig mellettünk álltál, Te, aki sohasem kértél, csak adtál, örökre itt hagytál. Elfelejteni Téged soha nem lehet. Te voltál a jóság és a szeretet. Elvitted a fényt, a meleget, csak egy sugarat hagytál: az emlékeket.”

Szerető családja



SOÓS ANDRÁS

halálának 8. évfordulójára

„Hogy egy édesapa milyen drága kincs, azt csak az tudja, akinek már nincs. Mindent adhat az ég kétszer; márványt, kincset, palotát, csak egyet nem adhat kétszer: szerető édesapát. Nem az a bánat, amely fáj és amelyetől könnyes lesz a szem, hanem az, amit hordozunk szívalunk, egy életet át, némán csendesen. Úgy ment el, ahogy élt, csendben és szerényen, drága lelke nyugodjék békében!”

Szerető családja

Emlékezés



CSIKÓS ZOLTÁN

halálának 4. évfordulójára

„Múlhat az évek, te nem vagy már velünk, de tovább élsz szívünkben és csak rád emlékezünk.”

Szerető édesanyád, gyermekeid: Andrea és Tamás

Fájó szívvel emlékezünk

JAKUS JÓZSEFNÉ sz. Fehér Margit

halálának 9. évfordulójára

„A múltba visszaneve valami fáj, valakit keresünk, aki nincs már. Adhat az Isten márványt, kincset, palotát, csak egyet nen: szerető édesanyját.”

Szerető családja

2010. OKTÓBER HAVI PROGRAMOK

A Petőfi Művelődési Házban Kosárfonó szakkör indul novemberi kezdéssel. Bővebb információ és jelentkezés Kovács Zoltán 06-20/579 7178
Petőfi Művelődési Ház 06-57/531-062

ZENEISKOLA
2010. október 1-jén 18 órakor ZENEI VILÁGNAP
Helye: Petőfi Művelődési Ház
2010. október 21-én 9:30 és 10:30 - Ovis koncert
Helye: Zeneiskola

KERTBARÁT KÖR
2010. október 5-én 18 órakor Orvosi előadás
17 órakor vezetőségi ülés
Tagjainkat szeretettel várjuk • Vezetőség
Helye: Petőfi Művelődési Ház

NYUGDÍJASOK EGYESÜLETE
2010.október 12-én 15 órakor Dr. László Márta
kardiológus tart előadást az Oxigénterápiáról.
Ezt követően számítógépes EKG tesztre van lehetőség
/1500-Ft/fő/ • Tagjainkat szeretettel várjuk • Vezetőség
Helye: Petőfi Művelődési Ház

NÉPFŐISKOLAI TÁRSASÁG
2010. október 12-én 18 órakor Egyházi előadás
Tagjainkat szeretettel várjuk • Vezetőség
Helye: Petőfi Művelődési Ház

JÁSZÁROKSZÁLLÁSI CUKORBETEGEK KLUBJA
2010. október 16. 8,00-15,00 Csontritkulás-szűrés
Ingyenes, költségeit az 1 %-os felajánlásokból az egyesület fizeti.
Helye: Egészségház, klubszoba 1. ajtó Móczár A. tér 7/A
A várakozás elkerülése végett kérjen időpontot!
Személyesen a klubszobában, vagy telefonon: 57/431-053; vagy 70/27 23 918.
Október 19. 15 óra
Csief Anna dietetikus előadása a Cukorbetegség diétájáról.
Jelentkezések a november 21-i Kaposvári Világnapi Ünnepségre.

1 9 5 6



JÁSZÁROKSZÁLLÁS VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

2010. OKTÓBER 23-ÁN 15 ÓRAKOR

AZ 1956-OS FORRADALOM ÉS SZABADSÁGHARC ÉS A KÖZTÁRSASÁG KIKIÁLTÁSÁNAK ÉVFORDULÓJA TISZTELETÉRE ÜNNEPSÉGET RENDEZ.

- 15:00 KOSZORÚZÁSI ÜNNEPSÉG
HIMNUSZ
SZAVALAT
POLGÁRMESTERI KÖSZÖNTŐ
ÜNNEPI BESZÉD
KOSZORÚK ELHELYEZÉSE
SZÓZAT
Helye: Főtéri emlékmű
15:30 ÜNNEPI MŰSOR A DEÁK FERENC GIMNÁZIUM,
KÖZGAZDASÁGI ÉS INFORMATIKAI SZAKKÖZÉPISKOLA
DIÁKJAINAK ELŐADÁSÁBAN
16:00 KIÁLLÍTÁS
CZEGLÉDI GIZELLA FESTŐMŰVÉSZ MUNKÁIBÓL
Helye: Petőfi Művelődési Ház



EGÉSZSÉGÜNK
MEGŐRZÉSÉÉRT...

2010. október 6-án
(szerdán) 15 órakor

"VEDD KEZEDBE AZ ÉLETEDET"
címmel

DR. ÖRDÖGNÉ VECSEI KATALIN
természetgyógyász, életmód tanácsadó tart
előadást a Városi Könyvtárban.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!



ÖSSZEFOGÁS
2010. OKTÓBER 4-9 -IG

"Összefogás a könyvtárakért, összefogás az olvasókért" országos könyvtári programhoz ebben az évben is csatlakozik könyvtárunk. Az országos könyvtári együttműködés célja a családok invitálása a könyvtárba, szolgáltatásaink megismertetése a család minden tagja számára. Kulturált szabadidőtöltést, tanulási lehetőséget, kapcsolódást, együttintézést stb. biztosítunk gyakorlatilag 0-99 éves korig minden érdeklődő számára. A családok szerepe fontos és vitathatatlan a társadalmi megítélésben, ezért törekszünk arra, hogy a család minden tagja együtt, látogatóként megjelenve, az intézményünkben elégedett használóvá, olvasóvá váljon.

Városi Könyvtárunk programkínálata a "KÖNYVTÁRAK AZ OLVASÁSÉRT" országos családi könyvtári napok rendezvényeire
Szlogen: Olvasni érdemes! Könyvtárak az olvasókért!

Október 4. /hétfő/ 8 órától 17 óráig
Utazunk együtt! - videóvetítés és könyvajánló
Válogatás a könyvtárban található útifilmekből, útikönyvekből.

Október 5. /kedd / 9 órától 12 óráig
"Bogyók és Babócák" a gyermekrésztlegben
Mesedélelőtt képességfejlesztő játékokkal óvodásainknak

Október 6. /szerda/ 8 órától 17 óráig
"Segítőkéz az Internethez"
Kérdezze meg, amit tudni szeretne az Internettel kapcsolatban.
Hasznos tanácsok egyénre szabottan.
Egy óra ingyenes internet-használatot biztosítunk a "Családi Könyvtári Napok" látogatói számára.

Október 6. / szerda/ 15 órakor
" Vedd kezébe az életedet" címmel
Dr. Ördögné Vecsei Katalin természetgyógyász, életmód tanácsadó tart előadást.

Október 7. /csütörtök/ 14 órakor
Kézműves foglalkozások nagykiknak és unokáiknak
A foglalkozásokat Benk Lajosné és Csikós Miklósné tartják.

Október 8. / péntek/ 8 órától 17 óráig
" Ismerd meg! Nézz filmet a NAVA-án! "

Október 8. / péntek / 9 órától 12 óráig
"Bogyók és Babócák" a gyermekrésztlegben
Mesedélelőtt képességfejlesztő játékokkal óvodásainknak
Minden érdeklődőt szeretettel várunk könyvtári programjainkkal!

ISMERD MEG ERDÉLYT!
MEGMUTATJUK ÉSZAK-ERDÉLY
LEGSZEBB TÁJAIT



Szeretettel hívunk és várunk minden érdeklődőt!

2010. október 20-án
/szerdán/ 15 órakor

a Városi Könyvtárban vetítéssel egybekötött előadást tart
KOVÁCS TAMÁS
a Magyar Természetbarát Szövetség alelnöke.

FELHÍVÁS

A Gyarakparti Tanyai Elemi Általános Iskola történetét szeretnénk megírni.
Ahhoz, hogy az iskola története könyv formájában megjelenhessen nagyon sok dokumentumra, fényképre lenne szükségünk.

Kérjük azokat a volt diákokat, akik 1928-1970 között tanulói voltak a Gyarakparti Tanyai Elemi Általános Iskolának és vannak fényképeik, bizonyítványaik, írásos anyagaik, olvasókönyvek, számtan, nyelvtankönyvek, vagy bármilyen írásos emlékü az iskoláról, a hozzáépített kápolnáról stb. juttassák el a Városi Könyvtárba.

Kérünk azoktól is dokumentumokat, akik nem voltak az iskola tanulói, de ismerőseik, rokonaik, szomszédai révén vannak tulajdonukba írásos anyagok.

A fényképeket, az eredeti írásos dokumentumokat lemásoljuk és rögtön vissza is adjuk a tulajdonosoknak.

FOGUNK ÖSSZE, HOGY ELKÉSZÜLJÖN A KÖNYV ÉS EMLÉKET ÁLLÍTSUNK AZ EGYKORI ISKOLÁNKNAK! EMLÉKEZZÜNK AZ IGAZGATÓKRA, TANÍTÓKRA ÉS A DIÁKOKRA!

Kérünk és várunk minden segítséget, a támogatásuk tisztes megbecsülést érdemel.

Elérhetőségeink: Városi Könyvtár - Ádám Gáborné:
06-57-531 040

Bobák Lászlóné- Ballagó Margit: 06-57-430 813 •
Tóth László: 06-20-382- 7578

Kedves volt Diákjaink!
Tisztelt Szülők és Támogatók!

A JNSZM Mészáros Lőrinc Gimnázium, Szakképző Iskola és Kollégium Gimnáziumi intézményegységének igazgatósága, nevelőtestülete, tanulóifjúsága és a Baráti Kör Alapítvány



2010. november 13-án szombaton
19 órai kezdettel,
az iskola 1912-es alapításának 100. évfordulójához közeledve
évfolyamok találkozóját és jótékonysági bállal egybekötött nosztalgiaestet rendez a gimnázium épületében,
"Apáink útján" mottóval,
melyre szeretettel meghívjuk Önöket.

A bál fővédnöke: dr. Győri Gyula

A bál bevételét tehetséggondozásra és az oktatás feltételeinek javítására szeretnénk fordítani.

Programok:

Köszöntőt mond: Lénártné Emri Ildikó - intézményünk igazgatója

"Apáink útján" - nyitóképek
Tálas Ernő - operaénekes, a Svéd Királyi Opera magánénekesének ünnepi fellépése

Tóth Fekete Nóra - ifjú zongoraművész - volt diákunk műsora
Részletek Imre Lajos - egykori tanárunk irodalmi hagyatékából

"Apáink útján" - záró dallamok
Valamint: diákjaink bemutatói, teaház, filmvetítés, kiállítás, találkozás és beszélgetés a régi tanárokkal, fényképnézegetés a régi időről, tombo-lasorsolás és tánc élőzene kíséretében.

A belépőjegyek ára: 5000 Ft

Információk az iskola honlapján:

www.mlgsz.sulinet.hu

Kérjük, hogy részvételi szándékukat a belépőjegy megvásárlásával 2010. október 29-ig jelezzék.

A Filharmónia Kelet-Magyarország Nonprofit Kft., a Széchenyi István Általános Iskola, Óvoda és Zeneiskola és a Petőfi Művelődési Ház szervezésében

BÉRLETES FILHARMÓNIAI HANGVERSENY

2010. november 25-én /csütörtök/ 14 órakor
Kacsóh Pongrác:

János vitéz - daljáték keresztmetszet
Petőfi Sándor elbeszélő költeménye nyomán
SZOLNOKI SZIMFONIKUS ZENEKAR hangversenye
Vezényel: Bolyky Zoltán

A keresztmetszetet készítette és a produkció művészeti vezetője: Bolyky Zoltán • Közreműködnek: Énekművészek

2011. február 15-én /kedd/ 14 órakor
"Rezes barangolás"

a FŐNIX RÉZFÚVÓS EGYÜTTES műsora
Tagjai: Csősz János, Györgyi Zsolt - trombita, Győrfi Péter - kürt, Alexa Lajos - harsona, Pászner László - tuba

2011. április 14-én /csütörtök/ 14 órakor
Az ütőhangszerek története zenei utazással
a TALAMBA ÜTŐEGYÜTTES előadása

Tagjai: Grünvald László, Kiss István, Szitha Miklós, V. Nagy Tamás, Zombor Levente

Helye: Petőfi Művelődési Ház
A három előadásra szóló bérlet ára: 1.000.- Ft.
Bérlet váltható: Banka Sándornénál és a Petőfi Műv. Ház irodájában
A műsor-, időpont- és szereplőváltoztatás jogát fenntartjuk!

JVSE sikerek a helyi lovasversenyen

Nyárvégi jó időben került megrendezésre 2010. szeptember 4-én a hagyományos díjugrató verseny a Jeddi Lovasfarmoron. A Jászárokszállási Városi SE alapításának 100. évfordulója alkalmából városunkban rendezték a díjugratók megyei döntőjét is. A II. Jeddi Farm Kupa elnevezésű versenyre rekordszámú lovas jelentkezett be, a startok száma közel 150 volt. A remek hangulatú versenyen a környék meghatározó lovasai mellett országos hírvé versenyzők is megpróbálkoztak a díjak megszerzésével. A rendezés színvonalát növelte a Csillag Mazsorett produkciója mellett az is, hogy tiszteletét tette a versenyen és köszöntőt mondott Czerván György, a Vidékfejlesztési Minisztérium agrárgazdaságért felelős államtitkára, és dr. Szabó Tamás országgyűlési képviselő is. Az immár országos hírvé váló rendezvényen először tartottak nagypályás számot, ahol a környékbeli lovassport kiválóságai mérhették össze erejüket. A hazai színekben induló versenyzők kiváló eredményeket értek el: dr. Gottdienerné Jeddi Rita Zeus nevű lovával fantasztikus versenyessel Jász-Nagykun-Szolnok megye felnőtt bajnoka lett! Teljesítményének értékét növeli, hogy kiváló versenyzőket, ko-



A dobogó tetején dr. Gottdienerné Jeddi Rita megyei bajnok, a második helyezett Fülöp Petra, harmadik S. Papp Jenő



Az elnökség: dr. Gottdiener Lajos, dr. Szabó Tamás, Birinyi János és Czerván György

rábbi bajnokokat utasított maga mögé, ezzel végérvényesen felnőtt a megye legjobb versenyzőinek sorába. A kezdő lovas kategóriában Csépa Bernadett, a JVSE versenyzője Angyal nevű lovával második helyet ért el. Szakosztályunk legutóbbi tagja, Miklósvári Tamás pedig

Nikita nevű fiatal lovával hibátlan teljesítményt nyújtott számában. Az elért eredményükhöz a JVSE vezetősége szívből gratulál és örömet fejez ki, hogy sportteljesítményükkel öregbítik a Sportegyesület és Jászárokszállás hírnevét.

Futással a világharmóniaért, Jászárokszálláson is

A World Harmony Run (Világharmónia Futás) a világ legnagyobb váltófutása, és célja, hogy a sport segítségével fejlessze az egyének, közösségek és nemzetek közötti békét és barátságot. Hazánk ebben az évben három alkalommal kapcsolódott a 49 európai országot összekötő váltóba. Szeptember 11-én Jászárokszálláson önálló programot szerveztek az egész kontinensre kiterjedő programsor részeként.

A huszonötezer kilométeres európai váltó február 25-én Dublínból indult, és szeptember 27-én érkezett Moszkvába. A több mint húsz éves múltra visszatekintő rendezvényt olyan híres személyiségek támogatták, mint II. János Pál pápa, Nelson Mandela, Muhammad Ali vagy Tereza anya. A váltófutáshoz bárki csatlakozhat, a harmóniát jelképező fálkyát pedig egy nemzetközi futócsapat viszi országról országra. Az európai esemény soron kívül idén is több százezer ember kapcsolódik az öt kontinensen párhuzamosan zajló rendezvényekbe.

A Világharmónia Futás több, mint egy sportrendez-



vény. A futókat minden településen ünnepséggel köszöntik. Nem volt ez másként Jászárokszálláson sem, igaz a rendezvény előtt nem sokkal, a reggeli órákban alaposan elázta a várost egy élnék zápor. Az Időkapuhoz érkező fálkyát már sokan várták, és a város utcáin keresztül sokan követték a lángot hordozókat.

Az árokszállási ünnepséget megelőzően Magyarországon két alkalommal haladt át a váltó. Először május 29-én Szlovéniából kaptuk a lángot, és Őrszentpétertől Sopronig haladva Ausztriának adtuk tovább. Július 1-jén pedig Szlovákiából érkeztek a futók, majd Esztergom – Budapest – Szigetszentmiklós – Ráckeve – Kiskunlacháza – Kunszentmiklós – Kiskőrös – Kiskun-

halas – Tompa útvonalon áthaladva az országon, Szerbiába folytatták útjukat. A hazai útvonalak hossza összesen 460 kilométer volt. A futás anyagi és politikai érdekektől mentes rendezvény. Az esemény soron Sri Chinmoy ötlete nyomán és alapelveit követve zajlik, minden országban a helyi szervezők önkéntesen végzik munkájukat. A Világharmónia Futás alapítója, Sri Chinmoy, munkássága elismeréséül megkapta az UNESCO Nehru Medallion kitüntetését, valamint a Magyar Köztársasági Érdemrend és a Pro Cultura Hungarica kitüntetések. Jászárokszálláson sem maradhatott el a földkerekségen átívelő rendezvény dalának elnéklése sem.

BCS

Hat mérkőzés három pont

Ettől bizony jobb rajtra számítottak a szurkolóink. Sok szurkolótól hallottam, hogy csak ennyire vagyunk képesek, hiszen az utóbbi évek leggyengébb rajtját sikerült produkálni csapatunknak.

De vajon miben lehetett reménykedni, hiszen az elmúlt években több meghatározó játékos távozott, helyettük nem sikerült minőségi játékost igazolni, sajnos sok fiatal játékosnak még rengeteget kell gyakorolni, hogy az osztály színvonalát elérjék. Ha valami csoda folytán nem tudunk igazolni két-három meghatározó játékos, sajnos félt, hogy nem tudunk megfelelni az elvárásainknak és menthetetlenül a kiesés elkerülése lehet a cél. Bár elhangzott vezető szájából, hogy jó nekünk a megyei II. osztály is. Akkor meg ne legyünk türel-

metlenek. Bár egy-két idősebb játékos a szívét kiteszi a pályán, gondolok Ördögre ez sajnos édes kevés. Hogy mi- ben látta a gyengébb szereplésünknek okait Kaszab László szakosztályvezető, tőle fogok érdeklődni, persze a kiútra is kíváncsi leszek. A cikk az októberi számban jelenik meg.

Az eddig lejátszott hat fordulóban három vereség és három döntetlen az eredmé-

nyünk, és ebből talán az első fordulóban hazai pályán Szabolcs csapatától elszenvedett 4:1-es vereség a legfájdalmasabb. Nem tudom, mikor kaptunk ki újjon csapatától hazai pályán ilyen súlyosan, de hogy nagyon régen, az biztos. Elképzelték, hogy lesz, aki zokon veszi, hogy leírtam a valóságot, de sajnos ez a való igazság.

Csikós László

Sportlövészet

Augusztus végén a szolnoki MÁV sportlőtéren került megrendezésre a kispuskás fekvő testhelyzetű 30 lövéses megyei bajnokság. A Jászárokszállási Légfegyveres Sportlövész Klubot 4 felnőtt képviselte. Közülük Kiss Józ-

sef országos versenyengedéllyel rendelkező tagunk 168 körjegységgel a III. helyen végzett, jogot szerezve ezzel az országos bajnokságon való indulásra.

Risai László
sportlövész oktató

Rendőrségi hírek

Egy ABC bejárati ajtaját befeszítette és 450 ezer forint értékű dohányárut tulajdonított el ismeretlen személy szeptember 5-én az éjszakai órákban Jászárokszálláson. Az ajtó fészegítésével még további 20 000 Ft. rongálási kár érte a sértettet.

Sikkasztás miatt indult büntetőeljárás egy helyi lakos ellen a sértett feljelentése alapján. A férfit még ez év áprilisában egy gépjárművel kapcsolatban kölcsönadási szerződést kötöttek, azonban az elkövető nem tett eleget a vállalt kötelezettségeinek, valamint a gépjárművet sem volt hajlandó visszaadni tulajdonosának. A bűncselekménnyel okozott kár: 500 000 Ft.

A kapu zárját megrongálta, a redőnyt feltolta és így jutott be egy felújítás alatt álló ingatlan területére az az elkövető, aki több mint 100 000 Ft értékben tulajdonított el különféle szerszámgepeket szeptember 16-ra virradóan.

A Jászberényi Rendőrkapitányság illetékességi területén, köztük Jászárokszálláson is működik az „Az iskola

rendőre” program, amely segíti a rendőrség által a gyermekek védelmére irányuló átfogó bűn- és baleset-megelőzési tevékenységet. A program egyik célja, hogy a rendőrség közelebb kerüljön az ifjúsághoz, lehetőség szerint minden általános iskolának legyen egy iskolarendőre, aki közvetlen kapcsolatban van az iskola vezetésével és a diákokkal. Az iskolarendőrt részt vesz az iskola rendezvényein, felkérés esetén a szülői értekezleten és fogadóórát tart. Év közben baleset-megelőzési és bűnmegelőzési előadások megtartását tervezzük.

A legveszélyesebb gyalogos átkelőhelyeknél a reggeli és délutáni órákban rendőr, illetve polgárőr segíti a gyermekek biztonságos közlekedését. Szeptember hónapban a Jász-ság területén két alkalommal is ellenőrizték azokat a szórakozóhelyeket, ahol a fiatalok megfordulnak.

Az iskolák környékén nagyobb gyalogos, kerékpáros és járműforgalomra számíthatnak a közlekedésben résztvevők, ezért legyenek nagyon

óvatossak és fokozottan tartassák be a közlekedési szabályokat!

A Belügyminisztérium pályázati felhívást adott ki a 18 és 34 év közötti érettségizettek számára 2011. február 1-jétől kezdődő munkavállalásra, a rendőrség állományába történő felvételle. A rendőrség államilag elismert – a rendőrség szakképesítés részét képező – érettségire épülő 5+1 hónapos, nappali munkarendben, a felnőttképzés szabályai szerint zajló objektum- és kiegészítő szakképesítés megszerzésére, hivatásos állományába várja a munkavállalókat.

A felvételt nyert pályázók már a képzés során, a próbaidő alatt is pályakezdő besorolást illetményre jogosultak. A jelentkezési határidő: 2010. október 22. A jelentkezés feltevéiről, módjáról a www.police.hu internetes oldalon, vagy a Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Rendőr-főkapitányság Humánigazgatási Szolgálatánál tájékozódhatnak. A jelentkezéshez szükséges dokumentumok, nyomtatványok az internetes oldalról letölthetők.

Fazekas-Füzesi Nóra r. hdy.
Jászberényi Rendőrkapitányság

Anyakönyvi hírek

Jászárokszállás:

2010. augusztus hónapban született gyermekek: Tóth Hanna Amina, Vajda Márk, Lólé Dzszenifer, Misányi Milán, Kocsis Petra Melinda.

2010. augusztus hónapban házasságot kötöttek: Terjék Beáta – Majoros Gábor, Banya Mária – Bognár Zoltán, Bódis Bernadett – Kuczmann Gábor, Bács-Várkutai Emőke – Tüzkő Péter, Fodorné Magdolna – Bernát János, Gyenes Tünde – André Csaba, Balázs Tünde – André László.

Ezúton búcsúzzunk az elhunytaktól: Hetesi Ferencné sz. Mezei Katalin 65, Nagy Balázné sz. Faragó Erzsébet 89, Palócz József 81, Nagyné Csillag Mária 67, Kozák Lászlóné sz. Tóssér Terézia 58, Antal Józsefné sz. Görbe Viktória 85, André Ferencné sz. Fehér Sarolta 74, Kalla György 2, Szarka Béla 79, Fehér Józsefné sz. Földi Katalin 78, Dóka Gyula 61, Tóth Sándor 76 évet élt.

JÁSZVIDÉK
Jászárokszállás városi közéleti
havilapja
Szerkeszti:
a szerkesztőbizottság

Főszerkesztő:
André Béla
Szerkesztőbizottság elnöke:
Banka Csaba

Kiadja:
Városi Könyvtár, Jászárokszállás
Felelős kiadó:
Ádám Gáborné
Telefon/fax: 57/531-040
E-mail: jaszvidek@gmail.com
ISSN 1219-6525

Nyomdai munkákat:
Konturs Nyomdaipari Kft.,
Gyöngyös
Készült: 1430 példányban